

Organe des Catholiques de
la langue française du
Nord-Ouest.

ABONNEMENTS:
Un an (Canada).....\$1.50
Un an(Etranger)\$1.75 \$2.00

ANNONCES
La ligne (1ère insertion) \$0.12
Insertions subséquentes 0.08
Mariage, Décès, Naissance. .25

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

Le seul journal français
de la
Saskatchewan

REDACTION:

405, 13ème RUE

ADMINISTRATION

1303, 4ème Avenue Ouest

Princes-Albert, Sask.

Téléphone 2964

A. F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

PUBLIÉ PAR LA CIE LA BONNE PRESSE LTÉE.

J.-P. DAOUST, Gérant

Encore la religion à l'école

Il y a quelques jours, on a discuté dans une église méthodiste de Regina cette question aussi importante que délicate de l'enseignement religieux dans les écoles. Quelques uns des orateurs ont approuvé notre manière de voir; d'autres l'ont fortement condamnée.

An nombre de ces derniers, l'un a poussé la délicatesse jusqu'à dire que la Province de Québec était la seule province du Dominion où on parlait de Dieu aux enfants dans les écoles, et aussi elle était la seule province où on vendait légalement de la biisson, où la loyauté faisait défaut, la seule qui était rebelle au progrès dont toutes les autres sont si friandes.

Or cet homme ne sait donc pas que la Province de Québec n'a pas besoin absolument de loi de prohibition pour pratiquer la tempérance, qu'elle a toujours été et qu'elle est encore la plus tempérante de toutes les provinces du Dominion.

On a enseigné à ses citoyens, quand ils étaient enfants, à aimer Dieu, à suivre ses commandements, à pratiquer les vertus qu'il a prêchées et dont il a donné l'exemple. Aussi ces vertus, ils les aiment, et comme la tempérance en est une importante, ils la pratiquent et ils n'ont pas besoin que l'Etat vienne les forcer à s'y montrer fidèles comme il est obligé de le faire dans les autres provinces où on ne forme pas les enfants dans les écoles à connaître leurs devoirs, où on ne leur donne pas le goût de les remplir.

Cet orateur aimerait peut-être à savoir ce que l'on gagne, dans la province de Québec, à donner l'enseignement religieux aux enfants dans les écoles.

Cet enseignement fait que la criminalité dans la province de Québec est beaucoup moindre que dans toutes les autres provinces du Dominion; la natalité y est beaucoup plus forte qu'ailleurs, les divorces y sont à peu près inconnus; le peuple y est plus religieux, plus moral, plus paisible, par conséquent plus content de son sort et plus heureux.

Que notre concitoyen, et ceux qui pensent comme lui étudient les statistiques données chaque année par le Gouvernement fédéral. Ils y verront que la proportion des condamnations par 10,000 habitants dans la Province de Québec est de 10.2 et dans la Province d'Ontario de 23.4.

Pendant les six dernières années, il y a eu quatorze condamnations à la peine capitale dans Québec tandis qu'Ontario peut se vanter d'en avoir eu trente-huit.

De plus, il serait facile de prouver que sur ces condamnations enregistrées dans les greffes de la cour criminelle de la province de Québec, un grand nombre ont été infligées à des oiseaux de passage, des égarés non naturalisés, comme il y en a toujours en abondance dans des villes comme Montréal et Québec.

Pendant la décade de 1901 à 1911, la population rurale de la Province de Québec a augmenté de 40,000 tandis que celle d'Ontario a diminué de plus de 52,000.

Le taux de la natalité dans la province de Québec est au moins de 38 par mille habitants et de 22 dans Ontario.

Voyons ce que les Etats-Unis ont gagné à chasser Dieu de leurs écoles. Aujourd'hui ils ont près de soixante millions de personnes qui affirment ne fréquenter aucune église, qui ne pratiquent aucune religion, c'est-à-dire, près de soixante millions de payens, de gens qui ne croient plus à rien. Aussi il faut voir les statistiques de la criminalité dans notre pays voisin. Mettons Dieu à la porte de nos écoles et nous arriverons au même résultat. Y gagnerons-nous?

Notre orateur a été aussi trompé par ce qu'il a lu, depuis deux ans, dans des journaux fanatiques sur le manque d'enthousiasme des Canadiens français pour la guerre, leur froideur à l'égard du recrutement, leurs sentiments déloyaux.

D'abord si cette froideur et cette déloyauté se sont vraiment manifestées, à qui cela est-il dû?

Si le Gouvernement d'Ontario n'avait pas, injustement et sans générosité, supprimé les privilèges scolaires des Canadiens français, ceux-ci auraient été portés à montrer plus d'enthousiasme pour le recrutement. Quand bien même ils n'auraient eu aucun titre légal à la reconnaissance de l'enseignement bilingue, le simple bon sens ne leur aurait-il pas aux hommes publics l'opportunité de concessions, dans des jours comme ceux par lesquels nous passons, dans une colonie où 3,300,000 Anglais sont appelés à vivre à côté de 2,500,000 Canadiens français?

Puis ces Canadiens français lisent tous les jours dans des journaux fanatiques qu'ils ne font pas leur part, qu'ils sont déloyaux, qu'ils méritent d'être ostracisés. Est-ce en leur disant des injures, des injures non méritées, qu'on pense les enthousiasmer et les pousser à aller se battre à côté de ceux qui les méprisent?

De plus, il faut remarquer que le Canadien français est attaché au sol, qu'il est fidèle à l'agriculture, que la population rurale de la province de Québec est beaucoup plus forte que la population urbaine et que le recrutement se fait plus facilement dans les villes que dans les campagnes; que les Canadiens français des campagnes âgés de vingt-cinq ans sont tous mariés et que la plupart sont déjà à la tête de cinq ou six enfants et qu'ils servent la patrie en cultivant leurs fermes avec soin et succès.

Il faut tenir compte de ces circonstances quand on veut porter un jugement honnête sur leur manière d'agir.

Tout de même, en dépit des insultes dont les couvrent des gens qui ne les connaissent pas, ils ont fait leur devoir.

Un correspondant du "Citizen" d'Ottawa affirme avoir étudié les statistiques du Département de la Milice et pouvoir affirmer en pre-

nant le recensement de 1911 pour base de ses calculs, que les Canadiens français se sont enrôlés dans la proportion de 1.7 pour cent pendant que les Anglais nés au Canada se sont enrôlés dans la proportion de 1.9 pour cent.

D'après ce correspondant, des statistiques irréfutables établissent que les Canadiens français ont jusqu'ici payé leur quote-part en hommes et en argent.

Cela n'empêchera pas des citoyens qui se laissent aveugler par le fanatisme, des journaux qui ne se renseignent pas, de lancer encore des accusations fausses contre des concitoyens qui ont droit à leur respect, qui aiment leur pays et qui le servent fidèlement.

Au lieu de semer ainsi la division, ces hommes ne feraient-ils pas mieux de travailler à unir des citoyens appelés à vivre ensemble sous le drapeau qui nous protège.

Au lieu de reproduire avec plaisir ces nouvelles à sensations, ces renseignements faux sur la mentalité, sur la conduite des habitants de la province de Québec, nos journaux ne feraient-ils pas œuvre plus patriotique en faisant comprendre à ceux de leurs lecteurs pour qui le journal est le livre de l'Evangile, que leurs concitoyens de Québec ont quelques qualités, que leur province est probablement la plus prospère, certainement la plus morale, la plus cultivée du Dominion.

Ces journaux pourraient ajouter que cette province doit cela à l'esprit religieux qui l'éclaire, aux sentiments foncièrement chrétiens qui animent tous ses habitants: que ce bon esprit et que ces nobles sentiments viennent de l'enseignement religieux donné dans les écoles aux enfants qui sont les hommes de l'avenir.

SIMPLES NOTES

On invite tous nos Canadiens valides à s'enrôler et l'on va chercher aux Etats-Unis les 12,500 hommes dont l'Ouest a besoin ce printemps pour ses travaux agricoles. Est-ce rationnel? est-ce pratique?...

Fernand Labori, le fameux avocat de Dreyfus, vient de mourir à Paris à la suite d'une longue et pénible maladie. Il y a quelques années, il avait fait un voyage d'études au Canada et de retour en France, il avait maintes fois manifesté sa sympathie pour nous.

L'Académie française a décidé d'accueillir définitivement dans le fameux dictionnaire des expressions plus usitées, sans doute, dans les tranchées que dans les salons: ficher la paix et ficher le camp!

"Oui, l'effort canadien a été admirable, par les exploits des vôtres pour la défense de cette terre française qui fut aussi celle de leurs ancêtres et qu'ils ont consacrée de nouveau par leur sang répandu. Effort admirable aussi par l'inlassable générosité du concours que les Canadiens ont prodigué à nos oeuvres de toute nature, oeuvres créées pour la France au Canada, oeuvres soutenues par le Canada en France." C. E. Bouin, consul général de France.

"Servir, croire et vaincre, ainsi se traduit la devise française: servir par égalité, croire par fraternité, vaincre pour l'humanité". Edouard Montpetit.

Les Chinois et les Japonais sont bien vengés. S'est-on assez longtemps moqué d'eux, parce qu'ils faisaient du riz le principal article de leur diète alimentaire? Les mangeurs de riz avaient raison pourtant; la guerre est à la prouver. Tandis que presque toutes les denrées alimentaires sont à la hausse, le riz reste à peu près aux prix d'avant-guerre, et il a déjà dans maintes familles remplacé en partie les pommes de terre et les autres légumes.

Trente pour cent des réservistes français de la petite île Saint-Pierre ont donné leur vie pour la France.

C'est probablement un record.

La Milice canadienne est appelée

Lundi dernier, le ministère de la Milice a ordonné la mobilisation de 56 régiments de la milice. On espère recruter ainsi 50,000 volontaires qui permettront à un nombre semblable d'enrôlés d'être envoyés outre-mer. Ceci ne veut pas dire que les hommes qui appartiennent actuellement aux régiments de la milice en seront sortis, mais qu'on se servira du nom et de l'organisation des régiments existant pour créer cette armée nouvelle, qui sera un corps strictement volontaire.

Les régiments qui vont être organisés immédiatement comme garde nationale dans l'Ouest sont:

Manitoba: 79e et 90e, Winnipeg; 96e, Port Arthur; 99e, Brandon; 100e, Winnipeg; 106e Infanterie légère, Winnipeg.

Colombie anglaise: 6e, 11e et 72e, Vancouver; 50e et 83e, Victoria; 104e, New Westminster.

Saskatchewan: 52e, Prince-Albert; 60e, Moose Jaw; 95e, Regina; 105e, Saskatoon.

Alberta: 101e, Edmonton; 103e, Calgary.

Pas de grève des chemins de fer aux Etats-Unis

La grande grève des chemins de fer qui menaçait d'éclater aux Etats-Unis vient d'être conjurée, grâce à l'intervention du président Wilson, qui a fait entrevoir la probabilité de l'entrée en guerre du pays et a ainsi décidé les directeurs à accorder aux hommes la journée de huit heures qu'ils réclamaient.

Le Dr Godin

Les nombreux amis du Dr Godin apprendront avec plaisir que le président général de l'A. C. F. C. absent depuis bientôt trois mois, aux Etats-Unis, retournera à Willow Bunch vers le commencement d'avril.

La pomme de terre aura enfin connu les honneurs de la société. Ne voit-elle pas que des femmes de ministres viennent de lancer à Ottawa le potato shower, au bénéfice de l'oeuvre des jardins municipaux? Ce sera désormais un légume aristocratique, que celui qu'on prodiguait aux pourceaux, encore ces dernières années. La guerre a fait un parvenu de plus.

Révolution en Russie

Le czar est forcé d'abdiquer.—La Douma renverse le ministère et forme un gouvernement provisoire sous la régence du Grand Duc Michel-Alexandre.—Une république comme en Suisse.—Victoire du parti russe et anti-allemand.—Pas de paix séparée.

Une révolution, que rien ne faisait prévoir et qui n'a été connue que lorsque tout a été consommé, vient de s'accomplir en Russie. Le czar Nicolas a abdiqué et le Grand Duc Michel Alexandre, son jeune frère a été nommé régent. Le cabinet russe, accusé de corruption et d'incompétence, a été balayé. Un ministre, Alexandre Protopopoff, ministre de l'intérieur aurait été tué. Les autres ministres et le président du conseil sont arrêtés.

On annonce la formation d'un nouveau cabinet national avec le prince Lvoff comme premier ministre. Les autres ministres sont pris parmi les gens en contact avec le peuple russe.

Les événements qui ont conduit à la révolution ont commencé à se dérouler il y a une semaine par des démonstrations dans les rues de la ville, de la part des ouvriers qui quittaient l'ouvrage comme protestation contre le manque de vivres. Les deux premiers jours, la gendarmerie à cheval fit circuler la foule sans recourir à la violence. On chassa la police et un combat s'engagea entre elle et les troupes. Plusieurs régiments se réunirent aux révoltés qui s'emparèrent de l'arsenal et des autres points stratégiques.

Jusqu'à dimanche soir, le 11, rien ne laissait prévoir qu'on irait jusqu'à la révolution. De dimanche à mardi soir, il y eut continuellement des combats dans les rues, les révolutionnaires ayant toujours l'avantage.

Après 36 heures de combat, la ville de Petrograd tombait entièrement aux mains des révolutionnaires. Les régiments appelés pour faire circuler les foules de manifestants du pain, refusèrent de faire feu, se mutinèrent, tuèrent leurs officiers en plusieurs circonstances, et se rangèrent enfin du côté des révolutionnaires. La police a disparu des rues qui sont patrouillées par des automobiles remplies de soldats et d'étudiants que la foule applaudit à leur passage.

La Douma fut dissoute le 11 de mars. Les chefs de la Douma se réunirent et déclarèrent la déchéance du gouvernement. Ils envoyèrent un télégramme à l'empereur lui soumettant les membres du nouveau gouvernement.

Lundi, la principale journée de la révolution, toutes les forteresses et places fortes de la ville tombèrent aux mains des révolutionnaires qui s'emparèrent de grandes quantités de munitions et d'armes. Les membres de la Douma se réunirent lundi, malgré la dissolution et ils décidèrent de lancer la Douma elle-même dans la révolution, de renverser le gouvernement et d'en former un autre provisoire. Le président envoya un télégramme à l'empereur, lui apprenant les nouveaux développements, et lui demandant d'écouter la voix du peuple. Des télégrammes semblables furent aussi envoyés à tous les commandants au front, leur demandant d'appuyer la Douma. Les

généraux répondirent immédiatement.

Les révélations de corruption et d'incompétence faites à la Douma soulevèrent chez le peuple une vague de protestations, et tous les partis politiques, à l'exception d'un petit groupe de réactionnaires, se déclarèrent fermement contre les influences néfastes qui avaient fait échouer les meilleurs efforts du pays dans la poursuite de la guerre.

Le conseil impérial, qui ne s'était jamais rapproché du peuple, eut des séances spéciales au cours desquelles on parla de la corruption des chefs du gouvernement.

Tous les prisonniers politiques ont été relâchés.

La révolution s'est accomplie presque sans effusion de sang. La plupart des gouvernements étrangers ont décidé immédiatement de reconnaître le nouveau gouvernement provisoire russe. L'abdication du czar est commentée favorablement en Angleterre, en France et aux Etats-Unis; son interprète comme une nouvelle victoire pour les Alliés. On dit que c'est l'élément pro-russe et anti-germain qui a renversé l'empereur et son gouvernement, et l'on assure que ce sera un grand point gagné pour la poursuite vigoureuse de la guerre.

Le czar Nicholas a renoncé au trône pour lui et pour son fils. Le grand duc Michel a accepté d'exercer la régence jusqu'à ce que le peuple ait pris une décision quant à la forme de gouvernement qu'il veut adopter.

Le pouvoir exécutif est actuellement entre les mains du nouveau cabinet, dont le premier ministre, le prince Lvoff, est pratiquement comme un président de république. Il est impossible de prévoir quelle forme définitive de gouvernement sera adoptée, mais on croit que l'opinion générale dans le pays est favorable à une république, non avec un président, mais ayant à sa tête une commission, comme en Suisse.

Le grand duc Nicolas, qui avait assumé le commandement en chef des armées russes, après l'abdication du czar, ne sera pas maintenu à ce poste; on écartera tous les membres de la famille Romanoff.

L'ordre règne partout. La révolution qui vient de s'accomplir a écarté tout danger de paix séparée entre l'Allemagne et la Russie.

Le prix de notre blé

Le conseil d'agriculture, qui s'est tenu à Regina la semaine dernière, a discuté très longuement la proposition du gouvernement fédéral de prendre tout le surplus de la récolte de blé canadien à un prix fixé, pour le compte des autorités britanniques. Il a décidé à l'unanimité que le prix offert par l'honorable Foster—\$1.30 le minot, emmagasiné à Fort-William—était inacceptable. Le prix suggéré par le conseil d'agriculture est \$1.50 au minimum.

Lettres au "Patriote"

Loyauté à bon marché

Nos concitoyens de langue anglaise se demandent souvent pourquoi les Canadiens français ne répondent pas en plus grand nombre aux appels d'enrôlement pour la grande guerre européenne.

Depuis que la Presse de Montréal a publié ses statistiques basées sur les rapports officiels du département de la Milice, nous sommes en droit de rire un peu de l'attitude extraordinairement patriotique de nos concitoyens sur la question.

Sur environ 400,000 hommes enrôlés au Canada, 80 pour cent sont des émigrés des Îles Britanniques, laissant 80,000 soldats nés au Canada. D'un autre côté, les statistiques officielles démontrent que sur ces 80,000 Canadiens de naissance, 30,000 sont Canadiens français.

Si l'on considère que les Canadiens français ne forment que les 2/5 de la population totale du pays, notre proportion est donc fort raisonnable et il n'appartient pas aux Canadiens de langue anglaise nés au Canada de se demander d'une façon aussi sévère pourquoi les Canadiens français ne s'enrôlent pas en plus grand nombre.

Un journal de langue anglaise du pays, s'il est sous la direction de Canadiens nés au pays, devrait donc s'abstenir de remarques désobligeantes à ce sujet, puisque, si les Canadiens français sont en faute au sujet de l'enrôlement, les Canadiens anglais (nés au pays) le sont aussi. Si le journal est sous la direction d'un émigré, il a encore moins le droit de semer la discorde parmi les Canadiens français et anglais en faisant des calculs qu'il sait injustes et en proclamant que sur 400,000 hommes 370,000 sont Canadiens anglais et 30,000 Canadiens français. La vérité est que 320,000 sont des émigrés, 50,000 Canadiens anglais de naissance et 30,000 Canadiens français.

Notre pays fait assez pour l'Empire sans que les Canadiens par adoption viennent semer la zizanie chez nous. Nos compatriotes de langue anglaise sont assez peu raisonnables lorsqu'ils agissent seuls et pensent par eux-mêmes sans y ajouter une blague venue des Îles Britanniques. Nous voulons bien payer pour "la Vieille Angleterre" mais de grâce, que l'on n'ajoute pas un "bluff" aussi ridicule. Ceci nous rappelle ce bon Canadien anglais qui dit à son auditoire, les larmes aux yeux, qu'il a quatre "boys" au feu. Un peu plus de détails démontre que ses quatre "boys" sont en réalité ses quatre employés!!!

Quand nos compatriotes nous disent avec émotion qu'ils ont 350,000 hommes au front, ils oublient de dire que 320,000 sont des Îles Britanniques.

Donnons à John Bull ce qui appartient à John Bull et à Jack Canuck ce qui appartient à Jack Canuck.

Emile GRAVEL.

Une lettre de M. l'abbé Kugener

Nous avons reçu communications de la lettre suivante, adressée par M. l'abbé H. Kugener, au R. P. J. B. Boyer, de l'École industrielle de Lebrun:

Aux Armées le 31 janvier 1917.

Révérend et cher Père, Tout d'abord, grand merci pour la photo. J'y ai retrouvé avec plaisir des visages connus, mais j'aurais aimé voir à côté de M. Graham la figure de son frère. Et j'ai pu montrer à nos vieux poilus des figures qu'ils ne connaissent pas et en même temps leur faire un petit cours sur la vie des Indiens, ce qui les intéresse beaucoup.

Merci aussi de vos nouvelles. Elles sont si rares les lettres de la Saskatchewan! on me fait le même reproche, mais personne là-bas ne se doute de la vie que nous mène-

nous aux tranchées, et je ne trouve malheureusement jamais le temps de l'écrire et de la dépeindre, et je ne pourrai le faire qu'à mon retour, qui, espérons-le, arrivera bientôt.

J'ai rencontré plusieurs fois des soldats du Canada, mais jamais je n'ai eu le plaisir d'en voir que je connaissais. D'ailleurs depuis le mois de juin, nous sommes dans un secteur plus éloigné d'eux et je n'en vois plus du tout.

Dans votre lettre vous me parlez des RR. Pères tombés au champ d'honneur. Je vous dirai que plusieurs fois j'ai prié sur la tombe du R. P. Croisier. J'ai enterré près de lui plusieurs officiers ou sous-officiers de mon régiment. C'est dans un cimetière de la Belgique libre à Westvleteren, sur les bords de l'Yser, ou du moins à quelques kilomètres du front. Le curé du village m'a même raconté comment était mort ce brave Père.

On se plaint là-bas de la rareté des prêtres; ici, bien cher Père, il y en a un pour 7 paroisses. Heureusement qu'au front, et à l'arrière dans les cantonnements de repos, il y a dans chaque régiment, ou à peu près, un ou plusieurs prêtres qui peuvent assurer le service religieux et pour les civils et pour les militaires. Mais à l'intérieur il n'en va pas de même. Et la liste des prêtres tués s'allonge chaque jour et ce n'est pas fini. Quand le Bon Dieu permettra-t-il la fin de cette abominable boucherie? Combien vont tomber encore pendant ces mois qui vont suivre! Redoublons de prières. Merci de celles que vous dites pour moi; grâce à elles je suis toujours en excellente santé. D'ailleurs Mgr Mathieu m'écrit que je ne suis pas encore mûr pour le Ciel.

Veillez, bien cher Père, être mon interprète auprès de tous: P. Kaluces, MM. Harrison et autres, sans oublier toutes les Révérendes Sœurs et leur offrir mon meilleur souvenir. Dites-leur que je me rappelle volontiers et avec une profonde reconnaissance, les bontés dont tous vous m'avez entouré chaque fois que j'allais à l'École. Mon bonheur sera de vous y retrouver tous en bonne santé et vous dire de vive voix ce qui me prendrait trop de temps à vous écrire.

Donc, au revoir, Rév. et cher Père. Vivez longtemps, assez pour que j'aie le bonheur d'aller vous embrasser encore.

Votre cordialement dévoué en N. S.

H. KUGENER,
prêtre brancardier,
12e Territorial, 8e Cie,
Secteur 78.

P.S.—Par des rapatriés j'ai pu avoir de bonnes nouvelles de ma famille restée en pays envahi; tous, grâce à Dieu, sont en bonne santé.

Mort de la duchesse de Connaught

La duchesse de Connaught vient de mourir. Pendant son séjour au Canada, sa santé avait laissé beaucoup à désirer, mais elle n'en avait pas moins pris un vif intérêt aux choses du pays. La guerre actuelle avait été pour elle un coup terrible. Fille du prince Frédéric-Charles de Prusse et mariée avec un fils de la reine Victoria, elle avait son mari et son fils dans l'armée anglaise et ses frères dans l'armée allemande.

La Société Historique de Saint-Boniface

Le gouvernement Norris a refusé, cette année, un octroi à la Société Historique de Saint-Boniface. C'est un nouveau coup de pied à la langue française et à tout ce qui est français dans cette province.

C'est l'ancien gouvernement Roblin qui avait accordé cet octroi à la Société Historique, et qui à force de le renouveler chaque année en avait fait un estimé permanent du budget provincial.

Mais M. Norris trouve qu'il ne vaut pas la peine d'encourager la diffusion de l'histoire des Français en ce pays. Nous signalons cela à nos compatriotes.

(Le Manitoba)

Les amendements à la loi scolaire

L'obligation scolaire.—L'inspection des écoles privées

Jusqu'à présent, l'obligation scolaire, dans la province de la Saskatchewan, était garantie par les clauses 191, 192 et 194 de la Loi des Écoles, qui sont en vigueur depuis vingt ans. Ces clauses laissaient entièrement au magistrat le soin de décider si l'enfant recevait une instruction suffisante hors de l'école. Ceci était la source de fréquentes difficultés et désormais, en vertu des amendements votés, toute question de ce genre devra être portée devant le département de l'Éducation.

Voici le texte de la clause qui modifie ainsi la loi ancienne:

5. Dans le cas d'une poursuite en vertu de la section 3, quand la défense est que l'enfant reçoit une instruction suffisante à la maison ou ailleurs, le magistrat ajournera l'audience et rapportera immédiatement les faits de la cause au ministre, lequel fera faire une enquête et ordonnera qu'un certificat soit délivré par la personne ayant fait l'enquête, attestant que telle instruction est donnée ou non, et qu'elle est suffisante ou non. Si le certificat établit la véracité de la défense, le magistrat renverra la cause; sinon, il imposera une amende.

La clause qui a trait à l'inspection des écoles privées, et qui sera désormais la section 113a de la Loi des Écoles, se lit comme suit: 113a. La direction de tout collège, école ou autre institution d'éducation qui n'est pas une école telle que définie par cette Loi, devra, dans les trente premiers jours de chaque année scolaire, fournir au département un rapport dans telle forme et donnant telles informations que le ministre peut prescrire touchant les élèves, les professeurs, le cours d'études et le matériel de tel collège, école ou institution d'éducation.

Nous avions d'abord manifesté quelques appréhensions au sujet de ces nouveaux règlements, mais les renseignements que nous avons pu nous procurer depuis nous permettent de dire qu'ils ne contiennent aucune mesure vexatoire et que personne n'aura à s'en plaindre s'ils sont appliqués, comme nous l'espérons, dans l'esprit qui les a dictés.

Ceux qui réussissent dans l'Ouest

Nous lisons dans la Tribune de Woonsocket:

M. et Mme James Doyle, du Nord-ouest canadien, en promenade à Central Falls depuis quelques semaines, chez la mère de M. Doyle, 31 avenue Lincoln, retourneront aujourd'hui ou demain dans leur foyer à Willow Bunch, province de la Saskatchewan.

M. Doyle n'a que 26 ans et est déjà dans la voie de l'aisance. À l'âge de 17 ans, alors que sa santé commençait déjà à présager une fin plus ou moins rapprochée, il fut conseillé par le médecin de famille de chercher un autre climat. Plein de courage et d'énergie, il quitta le foyer paternel, à St-Gabriel de Brandon, P. Q., pour l'Ouest canadien. Ne possédant que les premiers éléments de la culture, il débuta comme garçon de ferme, puis au fur et à mesure que ses économies le lui permirent il acheta un homestead du gouvernement qu'il cultiva avec assez de succès pour lui permettre au bout de cinq ans de s'en procurer un deuxième. L'été dernier il récolta, à part plusieurs cents minots d'avoine, 2,300 minots de blé qu'il vendit à l'automne \$1.90 le minot.

Avec une loyale franchise, M. Doyle nous faisait aussi part que l'Ouest canadien est superbe pour ceux qui ont l'esprit du travail. La misère échoit aussi bien là qu'ailleurs à tous ceux qui n'ont d'autres soucis que de se vêtir après leur journée de travail des habits du dimanche et d'aller aux places d'amusements.

La dette de l'Alberta

Durant l'année écoulée, l'agriculture a été très prospère dans l'Alberta. La dette totale de la Province est de \$28,637,535. À la fin de l'année 1916, la province a fermé ses livres avec une balance de \$678,596 ce qui comprend les emprunts sur les dépenses du capital.

Meilleurs remèdes et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrait encore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.

Notre principe est de ne vendre qu'un remède de première qualité, et tous nos affaires se maintiennent sur cette base.

De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.

Dussiez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore mais vous payez moins cher.

The Rexall Drug Store

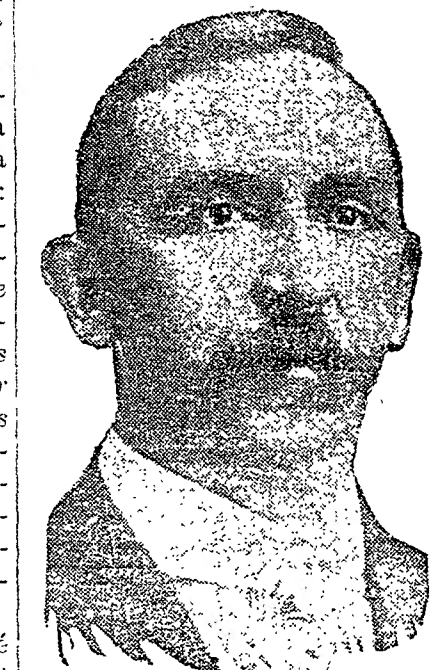
Chas. McDONALD
Pharmacien et Opticien
Avenue Central Prince-Albert

117, rue Rivière Ouest
ON PARLE FRANÇAIS

Comment redevenir fort et en santé?

Par l'emploi des PILULES MORO auxquelles

M. J. Bezeau et nombre d'autres doivent de se porter très bien.



M. JOSEPH BEZEAU.

Il est absolument nécessaire de veiller sur sa santé. Ne plaignez-vous pas ces pauvres débilés qui sont obligés de peiner tout le jour, qui, le soir, entrent chez eux exténués, hors d'haleine, endurant des douleurs atroces bien propres à les porter au découragement?

La santé c'est sûrement ce qu'il y a de plus précieux sur terre. Un homme malade ne pourra garder sa position, végètera, sera toujours malheureux.

Il est bien facile cependant de préserver sa santé; il n'y a qu'à apporter un peu plus de prudence et de sagesse dans le soin qu'on en prend.

Au début de la plupart des malaises chez les hommes, c'est généralement un tonique réconfortant qu'il faut, un généreux restaurant et un stimulant actif. Le remède qui convient alors, c'est celui de tous les hommes, les PILULES MORO qui ont rendu la santé, la force à tant de jeunes gens et de bons pères de famille.

"Je travaillais la nuit; le manque de sommeil et l'irrégularité de mes repas m'avaient causé un dérangement d'estomac dont je souffrais depuis plusieurs semaines. J'avais des crampes d'estomac; j'étais sujet aux étourdissements; je me sentais la tête lourde et j'étais endormi après mes repas. Je souffrais aussi de maux de reins. Mon père, qui employait les Pilules Moro avec succès, me conseilla d'en faire usage. Je suivis son conseil et je fus immédiatement soulagé. Mon mal de reins disparut ainsi que les étourdissements et les douleurs d'estomac. Je dormais bien et pouvais mieux supporter ce changement d'habitude de travailler la nuit et de dormir le jour. Les Pilules Moro m'ont donné des forces; je me sens maintenant très bien." M. Joseph Bezeau, fils, 716, rue Demontigny est, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invités à lui écrire.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et l'hôpital Necker de Paris.
Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme.
Edifice McAr et Wallace
1855 rue SCARTH (premier étage)
Téléphone 4605
Résidence 2039, rue Robinson
Téléphone 4606
HEURES—de 9 à 11 a.m. de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.
REGINA, Sask.

Dr. LAURENT ROY

des Hôpitaux de Paris
Spécialité: Maladies de la femme
12, Canada Life Building
11ème Avenue
BUREAU
Téléphone 2545 Résidence, #407
REGINA, Sask.

TÉLÉPHONE 1032

Dr. JOS. BOULANGER
Des Hôpitaux de Paris et de Londres
Ex-Interne de l'Hôpital de la Miséricorde de Montréal
(Chirurgie, Gynécologie, voies urinaires)
Bureau et Domicile:
10011 AVENUE JASPER
(Près du Bureau de Poste)
EDMONTON, ALBERTA

Dr Martial LAVOIE
HOWELL, SASK.

Dr F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS
SPECIALITÉS: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME
258½, Avenue du Portage
WINNIPEG, MAN.
Consultations de 2 à 5 p.m.
Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

O'CONNOR & MAHON, LTD

103, K. C. BLOC, PRINCE-ALBERT, Sask.
Assurance feu, vie, accidents
responsabilité d'employés
Prompt service Employé français

A. M. DUNAND

NOTAIRE PUBLIC
AGENT D'ASSURANCE
Gravelbourg, Sask.

Partridge Bros.

Plomberie et appareils de chauffage.—Ouvrages de métal en feuilles
Téléphone au No. 3008 lorsque vous avez des réparations à faire.
11e rue Ouest
en arrière du magasin Manville

Poole Construction Co. Ltd

CONTRACTEURS ET INGENIEURS
BUREAU:
Saskatchewan Co-Operative Building
REGINA, Sask.

MAISON DE TEINTURE BELGE

Dégraissage, Apprêt de neuf.
Lavé à sec
Henri MELIS
1e Ave Ouest, coin 14e Rue
Tél. 2321
LAVAGE A NEUF
de Costumes de Soirée pardessus, de tapis, draperie, etc.
NETTOYAGE
de rideaux, couvertures de laine. Travail soigné, prix modérés.

F. Le Dressay

TAILLEUR
1858 RUE HAMILTON
REGINA, Sask.
Vêtements sur mesure
Réparations et nettoyage

Téléphone 337

A. E. Phillion
Avocat et Notaire
Ch. 7: Banque d'Hochelaga
Avenue Centrale. PRINCE-ALBERT, Sask.
Succursale à Marcelin

J. M. RENAUD

NOTAIRE
Assurance sur le feu.
Achat et vente de terres
Succursale du bureau d'avocat de A. E. Phillion
MARCELIN, SASK.

THOS. MURRAY

Magistrat pour la Cité de Prince-Albert
P. A. GAUDET, B.A.
Membre du Barreau de la Province de Québec

Murray & Gaudet

AVOCATS PROCUREURS ET NOTAIRES
Edifice Banque Impériale
PRINCE-ALBERT

LINDSAY & MUDIE

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES
Banc de la Banque d'Ottawa
PRINCE ALBERT, Sask.

J. E. LUSSIER

Avocat, Procureur et Notaire
ROSTHERN, Sask.
Gradué de l'Université Laval de Québec

J. A. ROY

AVOCAT, PROCUREUR et NOTAIRE
Edifice du CLUB CATHOLIQUE
1663 rue Cornwall
REGINA, SASK.

J. A. BEAUPRE, B.A. E. L. BÉTOURNAY, B.A.

BEAUPRE & BÉTOURNAY
AVOCATS, NOTAIRES, ETC.
BUREAU
Chambre 312 Edifice McIntyre
Tél. Main 1554 WINNIPEG, Man.

L. A. GIROUX

de la société légale
BISH P. GIROUX & COULTER
Avocats et Notaires
Edifice de la Banque Molson
EDMONTON ALBERTA

Gariépy, Dunlop & Pratt

Avocats, Solliciteurs, Notaires, Avoués, etc.
Coin Avenues McDougall et Jasper
près du Bureau de Poste,
EDMONTON, Alberta
HON. WILFRID GARIÉPY, C.R., Ministre des Affaires Municipales de l'Alberta, Membre du Barreau de la Province de Québec
G. G. DUNLOP, B. PRATT
J. A. BÉLANGER, H. T. LOGAN
L'Hon. M. Gariépy est au bureau chaque avant-midi

J. E. FORTIN

ARCHITECTE
CHAMBRE 403
Batisse Kerr
REGINA, SASKATCHEWAN

ATELIER DE PHOTOGRAPHIE

The BANKS STUDIO
Successeur de Chisholm Studio
ARTISTE PHOTOGRAPHE
Travaux exécutés promptement
Agrandissements de photographies
Attention aux commandes par la poste
46, EST, HUITIÈME RUE
Prince-Albert, Sask.
Téléphone 642 Boite postale 132

Pour les Cultivateurs

Un Franco-Canadien qui se signale comme aviculteur

A l'exposition avicole de Regina, qui s'est tenue ces jours derniers, le meilleur volatile mâle présenté était la propriété de M. Hector Noël, de Gravelbourg. C'était un coq Wyandotte blanc. M. Noël exposait quatre sujets—tous des Wyandotte blancs—et il a remporté quatre prix. Deux coupes lui ont également été décernées. Cordiales félicitations à notre compatriote.

La destruction du gaufre

Sous ce titre, le Ministère fédéral de l'Agriculture vient de publier un bulletin qui est appelé à rendre de grand service aux cultivateurs de l'Ouest, à qui ces rongeurs font perdre chaque année des sommes considérables. Tous nos lecteurs ont intérêt à se procurer cette petite brochure, ils y trouveront d'excellents conseils pratiques.

Notons en passant que l'auteur du bulletin en question, qui n'est autre que M. J. H. Grisdale, directeur des fermes expérimentales, se trouve d'accord avec ce correspondant du *Patriote* qui nous a donné ici même, l'année dernière, la véritable origine du mot anglais "gopher", qui est le français "gaufre". Voici la note qu'il publie à ce sujet.

"La terre fouillée par ces rongeurs et recouverte de leurs monticules à l'aspect d'une "gaufre", c'est-à-dire d'un gâteau de cire d'abeilles, d'où le nom donné à ces petits animaux. Le mot anglais "gopher" vient du français "gaufre".

Et puisque nous sommes sur le chapitre des gaufres, profitons-en pour annoncer que le 1er mai de cette année a été choisi comme "jour des gaufres" dans toute la province. C'est-à-dire que ce jour-là il y aura une attaque générale concertée et méthodiquement préparée contre le grand ennemi de nos récoltes. Les conseils des municipalités rurales, les organisations de cultivateurs, les inspecteurs de mauvaises herbes et les instituteurs seront invités à coopérer avec les officiers du ministère de l'Agriculture pour que cette journée du premier mai soit marquée par une déroute complète et décisive des gaufres et de leurs alliés. Nous en reparlerons.

Comment convertir les terrains vagues en potagers

(Remarques par les fermes expérimentales)

Ce qui a été fait, ces dernières années, dans plusieurs villes canadiennes pour la conversion des terrains vagues en potagers, nous permet de suggérer les méthodes suivantes à ceux qui n'ont pas encore entrepris cette tâche.

1. Création d'une commission avec comité exécutif comprenant au moins deux hommes ou deux femmes énergiques et enthousiastes prêts à consacrer quelque peu de leur temps à la préparation et au tracé de ces terrains.

2. Invitation aux propriétaires d'offrir les terrains vagues qu'ils possèdent pour les convertir en potagers.

3. Étant acquis qu'un grand nombre de terrains ont été ainsi mis à la disposition du public par les propriétaires, annoncer par tous les moyens possibles qu'un de ces lopins de terre est à la disposition de tout citoyen qui voudrait le cultiver: l'expérience a prouvé que ce genre de culture est très populaire parmi toutes les classes de la communauté.

4. D'après les essais antérieurement entrepris, il est important, la première année au moins, que les organisateurs de l'entreprise fassent eux-mêmes les travaux de labourage et de hersage: peu nombreuses les personnes n'ayant jamais auparavant fait de jardinage, qui entreprendront d'elles-mêmes de préparer la terre pour les semis.

5. Le prélèvement des fonds

pour la préparation de la terre à cet effet peut se faire de quatre manières différentes:

(a) Par un appel, sous forme de contributions, aux citoyens riches.

(b) Par un don du conseil municipal avec l'entente, si nécessaire, que l'argent sera remis par ceux exploitant ces terrains, lorsque la première récolte en aura été enlevée.

(c) Le conseil municipal pourrait nommer un comité pour la conduite de ces travaux, la ville aidant par tous les moyens possibles. Et afin qu'un mouvement de cette nature pût au moins bénéficier de toute la sympathie des officiers civils, il semblerait désirable que l'organisation en tête eût, à l'Hôtel de ville même, une salle à sa disposition pour y tenir ses assemblées.

(d) En exigeant de chacun une petite somme pour bien préparer son terrain à recevoir les semis.

Ce dernier moyen sera probablement le plus acceptable dans la plupart des villes: c'est celui qui est recommandé ici.

En ce qui concerne les règlements ou les arrêtés à émettre, le lecteur est prié de prendre connaissance des comptes-rendus de diverses organisations semblables au Canada, comptes rendus qui ont été publiés sous forme de bulletin par le gouvernement fédéral et qui, nul doute, pourront aider à la rédaction d'arrêtés en rapport avec les nécessités locales.

Pour combattre la rouille

L'an dernier, une maladie parasitaire communément appelée la rouille du grain a causé des dommages estimés à plus de 100 millions, à la récolte du blé canadien. Ce fléau s'est aussi manifesté dans plusieurs autres pays, à une époque où toutes les nations ont pour ainsi dire besoin de leur blé, jusqu'au dernier grain. Les savants sont encore à rechercher la cause de cette maladie et les moyens de prévenir des pertes aussi considérables que

celles de l'an dernier. Ils n'ont encore rien trouvé ni les uns ni les autres. Si la même maladie frappe encore nos champs de blé, cette année,—et cela peut être à craindre,—elle accentuera l'imminence de la disette que redoute l'*Institut international d'agriculture*, de Rome.

Le gouvernement canadien vient de charger un biologiste, M. Fraser, du collège Macdonald, d'établir deux laboratoires, afin de faire des recherches relatives à la rouille du blé. Il faut souhaiter que M. Fraser et ses assistants découvrent sous peu la manière de parer à ce fléau, sans quoi, s'il s'attaque à la prochaine récolte, on ne sait vraiment pas ce que coûtera la farine canadienne, l'an prochain, à pareille date, surtout si la guerre dure.

Oeufs frais et incassables

Voici le moyen préconisé par M. Arnoux; il faut prendre un œuf absolument frais et l'enrouler dans des bandes d'étoffe que l'on imprègne de silicate de soude formant une colle liquide.

Cette colle séchera sur un papier, en un endroit aéré, en douze heures environ. Dès lors, l'œuf restera absolument frais au moins pendant un mois et sera incassable. M. Arnoux a pu jeter des œufs dans l'escalier, où ils rebondissaient de marche en marche sans se casser.

C'est qu'en effet l'œuf est devenu comme une pierre. Quand le moment sera venu de l'employer, on le trempera simplement dans l'eau tiède pour dissoudre la colle minérale. On pourra tailler la coquille avec un couteau, comme on peût un fruit.

En place des bandes d'étoffe on peut employer, pour servir de support au silicate de soude, l'ouate, la sciure de bois, ou d'autres substances encore.

Déjà le silicate de soude était utilisé pour conserver les œufs, mais jamais encore on n'avait songé à l'employer ainsi.

Il serait sans doute possible, grâce au même procédé, d'assurer la conservation de produits périssables autres que des œufs: avis aux gens qui aiment les essais.

Diète printanière

Nous vivrions d'une manière plus naturelle si, au lieu d'absorber tant de "médecines de printemps", nous mangions plus de légumes à l'état frais. Avec de la rhubarbe, des asperges, des panais (récoltés au printemps) suivis de près par les salades de dent-de-lion (pissenlits) et de laitue, et accompagnés de tous les fruits qu'on peut se procurer économiquement, on se fournirait de tous les sels minéraux contenus dans ce qu'on appelle "les toniques de printemps" d'une manière beaucoup plus agréable qu'on ne peut le faire par l'entremise du verre à médecine.

Pour être heureux en ménage

Ne racontez pas à votre voisin les petites misères de votre intérieur.

Réconciliez-vous, embrassez-vous, après vos petites querelles. Réglez vos dépenses sur vos revenus.

Efforcez-vous d'être aussi aimables que lorsque vous vous faisiez la cour.

Tâchez de vous aider et de vous consoler mutuellement. Souvenez-vous tous les deux que vous êtes mariés avec un être humain et non avec un ange.

Rappelez-vous tous les deux que vous êtes unis pour le malheur comme pour le bonheur.

Sachons voyager

A bord d'un transatlantique, deux amis partagent la même cabine.

Le premier soir, après s'être installés, ils se déshabillent pour se coucher.

—Tu vas voir si je sais voyager, fait l'un.

Et il revêt un commode pajama.

—Avec ça, en cas d'alerte, on est tout de suite prêt.

—Tu n'y connais rien, répond l'autre.

Et il se couvre le chef d'un coquet bonnet garni de dentelles.

Après quoi il endosse une mignonne chemise de femme à rubans roses.

Et il explique froidement à son ami stupéfait:

En cas de naufrage, on sauve toujours les femmes en premier.

QUAND VOUS VOULEZ DE LA FARINE

vous voulez de la bonne farine, de la farine qui a vieilli comme il faut dans un endroit convenable, de la farine sèche, bien aérée et exempte d'odeur.

QUAND VOUS ACHETEZ DE LA FARINE

chez nous, vous êtes sûr d'avoir votre marque favorite dans les meilleures conditions possibles.

NOUS VENDONS DE LA FARINE

du grain et des fournitures de toutes sortes pour les poules, mais rien autre chose.

J. A. KLEIN

102, 8ème rue Est

Téléphone 2701

CREME

Du 1er Mars 1917 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce - - - 43 cts la lb

Gras de crème aigre No. 1 - - 40 cts la lb

Gras de crème aigre No. 2 - - 37 cts la lb

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert,

Sask.

Les pieds des Chinoises

Pékin.—La République n'a pas encore donné la liberté aux Chinoises; mais elle vient de délivrer les Chinoises d'une servitude séculaire: elle leur impose "la liberté des pieds".

Article premier.—Si des femmes ou des jeunes filles âgées de 15 ans n'ont pas en les pieds bandés, elles ne doivent plus les bander: celles qui l'auraient fait depuis peu de temps doivent les délier.

Article V.—Les femmes et les jeunes filles, ayant l'âge fixé par l'article premier, devront être examinées par la Société dite du "pied naturel". Une visite aura lieu tous les six mois.

Gazette officielle de la Saskatchewan

—Jacques Chevalier de Saint-Brieux et Edouard-William Duval, de Saskatoon, sont nommés juges de paix.

—Louis-Joseph Forcier, de Gravelbourg, est nommé notaire public.

—L'Association interprovinciale est incorporée. Bureau chef, Regina. Capital, \$20,000. Nombre d'actions, 400.

M. X... fait faire le portrait de sa femme.

—Evidemment, dit le peintre, la ressemblance y est; mais je n'arrive pas à rendre le caractère.

—Mettez donc, dans votre huile, un soupçon de vinaigre.

LES FEMMES PALES ET FAIBLES, TOUJOURS LASSES, LANGUISSANTES, SONT DE MALHEUREUSES FEMMES.

Innombrables sont les femmes qui étant bien portantes, ont vu leur santé ruinée par le surmenage, la fatigue, les durs travaux de la manufacture et du ménage.

Ces femmes veulent-elles éprouver de la joie à vivre, être fortes et vigoureuses, elles n'ont qu'à prendre les PILULES ROUGES pour femmes pâles et faibles.

La plus malheureuse des femmes est certainement celle qui est toujours malade, car elle changerait volontiers sa mauvaise santé contre tous les ennuis financiers ou sociaux. Les ennuis et les tracas, le plaisir et le bonheur sont la baisse et la hausse de toute vie humaine, tandis que cette longue maladie qu'on nomme anémie est une baisse continue qui ronge le moral.

La femme doit subir de tels changements dans son système, durant les différentes époques de sa vie, qu'il n'est pas surprenant que ses organes si délicats soient sujets à des dérangements graves qui enlèvent au sang ses principes régénérateurs.

Il s'ensuit un épuisement chronique, la femme devient faible, nerveuse, pâle, triste; elle ressent des douleurs par tout le corps et le moindre effort est une souffrance.

Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles sont un remède spécialement fait pour la femme; non seulement il donne au sang les principes nécessaires, mais il tonifie et fortifie directement les organes féminins.

"Je souffrais de brûlements, de gonflements, de faiblesse d'estomac, de palpitations de cœur et les remèdes qu'un médecin me donnait pour faire cesser ces souffrances, au bout de plusieurs mois, n'avaient encore rien amélioré. Voyant dans les journaux les succès des Pilules Rouges, je décidai de les essayer. J'ai dû en prendre durant plusieurs semaines avant qu'il y eut du changement, mais j'avais confiance, et, en les employant bien régulièrement, mes forces se sont augmentées et l'estomac fonctionnait mieux d'abord, puis fonctionnait très bien. J'eus bonne santé ensuite." —Mme Arthur Roy, 69, Water, Danielson, Conn.



"Mes aliments semblaient tomber comme des pierres dans mon estomac et c'était ensuite des douleurs affreuses. Je fus plusieurs mois sans presque rien manger. J'avais de gros maux de tête et je maigrissais beaucoup. Après m'être fait soigner par un médecin qui ne me donna pas de soulagement, on m'envoya consulter le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui me dit les précautions que je devais prendre, les mets que je devais éviter, et me prescrivit les Pilules Rouges. Au bout de trois mois, j'étais forte et très bien." —Mme Louis Richer, 100, De Lanaudière, Montréal.

"Épuisée par la famille et un surmenage constant, le travail m'était devenu très pénible. L'estomac ne fonctionnait plus comme autrefois et il me faisait souffrir souvent. Durant trois ans je fus traînante, souffrant d'étourdissements, de maux de tête, de douleurs un peu partout. Plusieurs personnes qui connaissent mon état m'encouragèrent à prendre des Pilules Rouges. Comme j'étais

à bout de forces, me traînais à peine, je les ai adoptées; elles m'ont rajeunie, tonifiée et si bien remise que je me sentais les capacités d'autrefois. Depuis six ans je ne manque pas de ces pilules chez moi: quelques boîtes prises de temps en temps maintiennent mes forces". Madame A. Lachance, 148, rue Victoria, St-Sauveur, Québec.

Le docteur E. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devos et Capelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner, à toutes nos clientes, des consultations gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules; jamais au 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.

Délicieusement des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 centins la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

La guerre au jour le jour

MERCREDI 14 MARS

Devant Bapaume—Suivi de près par les Anglais, l'ennemi a opéré une autre retraite importante, devant un bombardement grandissant. A l'ouest de Bapaume, les Allemands ont abandonné, lundi, leur principal système de défense, sur un front de 3 milles et demi.

Les officiers anglais croient être maintenant en position de prendre Bapaume quand l'ordre leur en sera donné.

Leur campagne sous-marine—Les Alliés ont capturé ou détruit une soixantaine de sous-marins allemands, du premier janvier au 15 février. A ce compte, on regarde comme problématique le succès des opérations sous-marines. On ne connaît pas le nombre des navires dont l'Allemagne dispose pour sa campagne navale, mais des dépêches officielles disent qu'elle en a de 300 à 500. Les experts pensent que si les pays de l'Entente continuent à accomplir une aussi bonne besogne et font même des progrès sous ce rapport, l'Allemagne se sentira bientôt affaiblie et devra finalement renoncer à sa campagne sous-marine.

JEUDI 15 MARS

Les Tonnies avancent toujours—Au nord de la vallée de l'Aisne, les Anglais ont fait une avance d'un mille et demi, au sud-ouest et à l'ouest de Bapaume. Ils ont aussi progressé sur un front de plus de 2,000 verges, au sud d'Achiet-le-Petit, et ont occupé une section de tranchée de 1,000 verges au sud-ouest d'Essarts, au nord-ouest de Commeuourt.

Les Tonnies ont effectué une incursion à l'est d'Armentières, et ont arrêté devant leurs tranchées un détachement ennemi qui tentait d'opérer un coup de main au nord-est d'Arras.

Les avant-postes des Tonnies sont devant les premiers retranchements de Bapaume, et à certains endroits ils n'en sont éloignés que de quelques centaines de verges.

Les dépenses de la guerre en France—A la fin de juin la France aura dépensé pour la guerre en chiffre rond une somme de \$8,900,000,000 de francs.

En plus de ses dépenses la France a prêté à ses alliés 3,875,000,000 de francs ce qui fait un total de déboursés depuis le 1er août 1914 de \$7,000,000,000 de francs.

VENDREDI 16 MARS

Nouveau recul des Allemands—Les Allemands se sont encore retirés davantage vers le sud, et les Tonnies ont occupé les tranchées ennemies sur un front de 2 milles et demi, au sud du bois de Saint-Pierre-Vaast au nord du village de Sailly-Saillisel.

De bonne heure, hier matin, les Anglais ont repoussé une violente attaque à l'est d'Achiet-le-Petit et ont amélioré leurs positions dans le voisinage. Ils ont repoussé un détachement ennemi au nord-est de Neuville-Saint-Vaast, mais au sud-est d'Arras les Teutons ont réussi à pénétrer dans des tranchées.

Chez les poilus—Entre l'Avre et l'Oise, les Français ont effectué plusieurs incursions, à divers endroits, du côté de Beauvraignes et au sud de Crayemont. A l'est de Camy-sur-Metz ils ont progressé jusqu'à la troisième tranchée allemande. Ils ont planté des arbres et ont occupé jusqu'à une profondeur d'environ 100 mètres.

Dans la région de Maumont, Champagne, les Poilus ont fait une avance au cours d'une lutte à la grenade et ont capturé plusieurs couloirs souterrains. Sur la rive droite de la Meuse, les Français ont bombardé avec succès les organisations allemandes, au nord de Beronvaux.

SAMEDI 17 MARS

Prise de Bapaume—Les troupes anglaises sont entrées dans Bapaume après une lutte opiniâtre. La ville a été incendiée par l'ennemi. Achiet-le-Petit et Le Transloy sont tombés en même temps entre les mains des Anglais.

Avance française—Les Français, de leur côté, ont avancé entre

Andechy et l'Oise sur un front de 13 milles et une profondeur de deux milles et demi à certains endroits.

LUNDI 19 MARS

Les Allemands en retraite—Les Allemands sont décidément en retraite sur une longueur qui représente presque un cinquième du front de la Suisse à la mer, serrés de près par les Français et les Anglais. Les Français, avançant avec une précision mécanique, sur un front de 40 milles, ont recapturé d'importantes villes et un vaste territoire, sans grande perte pour leurs effectifs.

Deux départements libérés—Deux départements entiers, l'Oise et l'Aisne, se trouvent libérés de l'invasion allemande. Le territoire reconquis est estimé approximativement à 620 milles carrés. L'ennemi n'a offert de la résistance qu'à certains points plus favorables.

Une centaine de villes et villages ont été évacués en trois jours. Les principales villes sont: Bapaume, Roye et Noyon. La plupart des localités abandonnées par l'ennemi ont été préalablement pillées et incendiées. Des milliers d'habitants que les Allemands n'avaient pu envoyer à l'arrière ont accueilli les Français à bras ouverts.

La presse française se montre très réservée dans ses commentaires et exprime même l'opinion que cette rapide retraite cache quelque dessein; mais elle ajoute que le public allemand n'apprendra pas sans stupéfaction et abandon de positions que son armée détenait depuis deux ans.

La cession allemande—Berlin explique la retraite allemande en disant qu'une bande de terre entre le district d'Arras et l'Aisne a été systématiquement évacuée. Cette opération avait été depuis longtemps préparée et eût été exécutée avec succès.

Les Etats-Unis à deux doigts de la guerre—La destruction de trois autres navires américains par les sous-marins allemands, entraînant plusieurs pertes de vie, met pratiquement fin, croit-on, à la neutralité. Le président va probablement convoquer une session immédiate du Congrès.

MARDI 20 MARS

Les Allemands retraitent toujours—Les Français sont encore en contact avec les Allemands tout le long de la section du front où ils se retirent, mais leur avance devient plus difficile à cause de la destruction de tous les moyens de communication et du mauvais temps.

Leur nouvelle ligne de défense—Les troupes françaises, qui seraient de près l'ennemi, sont arrivées à une faible distance de la "ligne Hindenburg", qui est le but supposé de sa halte. Les points principaux de cette ligne sont Lille, Cambrai, Saint-Quentin, Laon et Laferrière. Hier, les Français étaient à cinq milles de Saint-Quentin.

Les Anglais vers Cambrai—De leur côté, les Anglais exercent une pression acharnée dans la direction de Cambrai et se trouvent peu éloignés de cette ville.

Grande offensive en perspective—Les critiques militaires estiment que le retrait des troupes allemandes a déjà libéré 150 à 200,000 hommes qui vont probablement être employés à une contre-offensive monstre sur un point quelconque des lignes alliées, peut-être pour essayer de nouveau de forcer le chemin de Calais.

Les Allemands ont confiance en Hindenburg—Les journaux allemands expliquent le mouvement de retraite de leurs troupes comme faisant partie d'un plan stratégique de l'état-major pour obtenir un résultat décisif. Ils font remarquer que ce n'est pas la première retraite stratégique d'Hindenburg et manifestent une confiance sans bornes dans les capacités militaires et le grand général.

ENLEVEZ VOS CORS AVEC VOS DOIGTS

Il dit comment ramollir les cors et les calus et les enlever sans douleur.

A vous imprudent qui chaque semaine vous exposez à l'empoisonnement du sang en coupant les cors qui vous font souffrir, une autorité médicale de Cincinnati recommande l'emploi de "Freezone" dont quelques gouttes feront disparaître instantanément vos douleurs et ramolliront bientôt cors et calus suffisamment pour permettre de les enlever avec vos doigts. "Freezone" sèche instantanément et ne fait que brûler les cors et les calus sans détériorer l'épiderme. Une petite bouteille de "Freezone" que vous pouvez vous procurer dans les pharmacies vous coûtera peu de choses et vous débarrassera de tous vos cors, calus et durillons.

Si votre pharmacien n'a pas "Freezone" il peut vous le procurer de n'importe quelle maison de gros.

La France et nous

Deux des personnages les plus éminents de France viennent de parler, à la Sorbonne, de l'effort du Canada dans la grande guerre; ce sont Mgr Beaudrillard, l'éminent recteur de l'Institut Catholique de France et M. Etienne Lamy, secrétaire perpétuel de l'Académie Française, un ami sincère et convaincu du Canada.

On s'occupe de nous avec empressement de M. Raymond Poincaré, président de la République, et de M. Paul Deschanel, président de la Chambre des députés. Par cette représentation la France voulait affirmer la nouvelle et indissoluble alliance franco-anglaise et estimer que les Canadiens français par leurs origines étaient désignés pour servir de trait-d'union entre les deux peuples en trouvant les moyens d'envoyer dans la zone française, un contingent parlant, sous l'uniforme khaki, la même langue que les héros de la Marne et de l'Yser.

A la Sorbonne, on parla de nation en France et les personnages les plus considérables du pays disent, chaque jour, avec éloquence nos sacrifices et la bravoure des nôtres et les journaux de France nous apportent chaque semaine de consolants échos de manifestations organisées, là-bas, en l'honneur du Canada. Outre cette séance qui eut lieu le 9 mars courant, à la Sorbonne, signalons en passant, une grande représentation de gala, le 18 février dernier, au Trocadero au bénéfice de l'Hôpital Canadien français de Saint-Cloud, l'une "des plus belles œuvres de solidarité humaine" comme on appelle là-bas cet hôpital. Cette représentation était sous le haut patronage d'une façon plus générale.

Après avoir donné le salut aux femmes et aux soldats de France qui ont obtenu les hommages du monde entier, M. Etienne Lamy, a montré qu'à son tour, la France doit retourner l'hommage aux femmes et aux soldats de ses alliés et, parmi ceux-ci, la présence appartient au Canada parce que de tous, dit-il "il a été le plus complètement généreux".

Mgr Beaudrillard était le conférencier de la circonstance. Il a exposé les sentiments particuliers qui unissent la France et le Canada et expliqué pourquoi, malgré une fidélité réciproque, le Canada n'est pas pour la France une Alsace-Lorraine. Il cite à ce sujet les vers de Louis Fréchet sur les deux drapeaux du Canada et montre côte à côte comme deux drapeaux les deux mères-patries unies dans la guerre pour défendre les mêmes droits et la même civilisation contre la même injustice et la même barbarie.

Puis, après avoir marqué le contre-coup de la déclaration de guerre au Canada, l'éminent prêtre français fait admirer la spontanéité de volonté qui unit le Canada aux Alliés, malgré de puissantes raisons qui semblaient leur permettre de se tenir à l'écart. Il célèbre les hommes énergiques, nos hommes d'Etat, nos hommes d'Eglise,

qui ont éclairé et entraîné l'opinion canadienne. Il montre le loyalisme canadien créant en quelques mois une armée, puis, en termes émouvants, il montre cette armée à l'œuvre dans les Flandres et sur les champs de bataille du Nord, faisant par sa bravoure entrer le Canada dans la grande histoire militaire du monde. (L'E-vénement.)



Le véritable et seul Authentique Méfiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du Liniment Minard

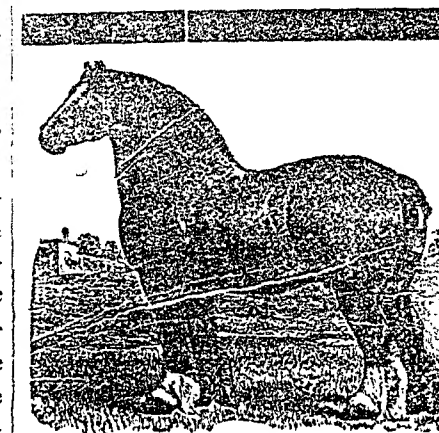
Minard's Liniment Co., Ltd

Nous payons

les plus hauts prix comptants pour les peaux, les fourrures, les racines de Seneca, le beurre, les oeufs. Prix spéciaux pour les pommes de terre.

Prince Albert Hide & Furs Co.

41 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert



A VENDRE

15 jeunes étalons perchons, de un à deux ans. Aussi, 10 pouliches de race perchonne, de un an à 2 ans. 10 étalons et pouliches Clydesdale, du même âge que ceux ci-dessus. 10 taureaux et génisses de chacune des races: Shorthorn, Durham; aussi des taureaux "Hereford" et "Polled Angus". Tous ces animaux sont enregistrés et on pourra les voir en s'adressant à moi, à Battleford.

A. CHAMPAGNE

Battleford, Sask.

PETITES ANNONCES

TARIF—Un sou le mot par insertion. Quatre insertions pour le prix de trois. Minimum, 20 sous. Les chiffres et les signes comptent pour un mot chacun.

Le conseil de ville de Gravelbourg invite compagnies et particuliers à étudier le projet de l'établissement d'un système d'éclairage à l'électricité pour la ville de Gravelbourg, Saskatchewan. Correspondance, Greffier de la ville.

CEUX A COUVER—Race Pine. Fred Island Red, Rhode, les poules qui ne craignent pas le froid. Treize pour \$1.00. PRINCE ALBERT POULTRY YARDS, A. LEMOAL.

A VENDRE—Le quart S. E. de la section 15 du "township" 45, rang 27, à l'ouest du 26 méridien, superficie 1/4 de mille à 1 1/2 mille de la voie d'évitement de St. Louis, près de la rivière. Excellente terre, terrain uni, 38 acres en culture: toute clôture, bonnes bâtisses, magnifique source coulant à l'année. \$12.00 de l'acre, partie au comptant, la différence à des conditions faciles. Toute personne désireuse d'acheter une bonne ferme doit venir voir cette terre. ALEX. TREMNER, ST. LOUIS, Sask.

ON DEMANDE—pour l'arrondissement scolaire de Casavant, une institutrice bilingue, qualifiée pour la Saskatchewan. S'adresser à M. RAYMOND DENIS, VONDA, Sask.



DESMARIS & ROBITAILLE Ltée

19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc. Articles religieux, Livres de prières, Images, etc. Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc. pour Congrégation ou sociétés. Vin de messe, Huile d'olive, Clerges, Encens, etc. Catalogues envoyés sur demande.

Aux lecteurs du "Patriote"

Permettez que je recommande à votre bienveillance ainsi qu'à celle de vos amis, le modeste opuscule.

"La famille et le mariage chrétien"

† ALBERT, O.M.I., évêque de Prince-Albert

En vente: Rev. P. Gabillon, O.M.I., évêché, Prince-Albert, Sask.

L'prix broché: - - - 0.56 franco. ou 3 francs franco

Jeunes gens et jeunes filles

AVEZ-VOUS préparé votre avenir? Comment employez-vous votre temps? Votre situation est-elle meilleure aujourd'hui qu'elle l'était il y a une semaine, un mois, un an? Comprenez-vous que depuis trois ans, le monde des affaires a subi une profonde évolution?

L'enrôlement intense des hommes, l'augmentation considérable des affaires ont créé un besoin urgent d'employés de bureau habiles et expérimentés. Il y a une quantité illimitée de travail à faire dans les bureaux avec un personnel masculin ou féminin, moins considérable qu'auparavant. Il en résulte qu'une foule de positions honorables requérant de l'expérience et du savoir et largement rétribuées s'offrent à vous, en ce moment. Nous nous en rendons parfaitement compte. Nous recevons constamment à nos bureaux de placement d'innombrables demandes pour des hommes et des femmes capables de remplir des positions éminentes et comportant des responsabilités à n'importe quel salaire. Il ne dépend que de vous d'obtenir toutes les qualifications voulues. Nos prix sont très modérés. Voilà certes une belle occasion qui s'offre à vous. Venez nous voir à nos bureaux ou écrivez ou téléphonez-nous.

Téléphone 2828. — C. E. HURST, Principal

Western Commercial College

Membres des "Business Colleges" autorisés du Canada. 2e étage, Edifice HOLMES, Prince Albert, Sask.

Achetez comptant

et économisez

Nous accordons un escompte de 10 p.c. sur toutes les commandes de planches, lattes, châssis, portes, etc., quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

La plus ancienne Compagnie de marchands de bois faisant affaires à Prince-Albert....

Cour à bois à SHELLBROOK, MacDOWALL, ELDERED, PRINCE-ALBERT, RED DEER HILL.

LE COMPTOIR AGRICOLE

à responsabilité limitée

Courtiers en grains, Canadiens-Français

Nous sommes en état de donner le meilleur service possible à tous les fermiers canadiens-français, lesquels emploient le mode le plus avantageux de vendre leur grain lorsqu'ils expédient leurs chars pour être vendus à commission.

Nous sommes aussi en contact constant avec le marché et pouvons en tout temps obtenir les meilleurs prix possibles pour tous les genres de grain, quelque médiocres qu'ils soient.

Lorsqu'il est désiré, nous faisons des avances généreuses sur réception des connaissements, et entière remise sera faite aussitôt que nous aurons reçu l'avis du déchargement à Fort William ou Port Arthur et que la vente aura été terminée.

Nous nous occupons avec soin et promptitude des ordres sur "Option".

Nous sommes à vos ordres. Ecrivez-nous pour être renseignés sur les prix du marché et sur la manière d'expédier. Encouragez une compagnie essentiellement française.

Quand vous avez un char à expédier, ayez soin de le consigner à destination de Fort Arthur si votre point d'expédition est sur la ligne du C.N.R.; à destination de Fort William si le char est transporté par le C.P.R. ou le G.T.P. Ecrivez sur le connaissement: "Notifiez Le Comptoir Agricole Limité, Winnipeg".

Adressez toute correspondance relative au grain à la compagnie, 300 Grain Exchange, Winnipeg.

Un essai vous convaincra des grands avantages qu'il y a à patroniser notre compagnie.

300 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Lettre de Paris

François VEUILLOT

La France qui se prépare

J'ai eu le plaisir et le réconfort, il y a peu de jours, de prendre part à une réunion qu'on aurait pu croire impossible en ce temps de guerre: un congrès de la jeunesse catholique de France.

L'association catholique de la jeunesse Française, pour la nomination de son titre officiel, ou l'A. C. J. C.—pour la désigner sous son monogramme populaire,—n'est-elle pas tout entière au creux des tranchées ou bien, hélas! au fond des tombeaux? Oui! Et l'on peut même affirmer que peu de catégories sociales ont payé, avec autant de généreuse et surabondante effusion, leur dette sanglante à la patrie!

Cependant, au sein de ces hécatombes et de cette dispersion, l'œuvre subsiste; elle fait mieux elle grandit.

Ce congrès, auquel j'assistai récemment, n'est pas le premier que la vaste association tient depuis la guerre. Un autre avait eu lieu l'été dernier. Depuis lors, bien des adolescents sont partis pour rejoindre leurs aînés. Cependant, la récente assemblée groupait plus de membres et représentait plus de forces que la précédente. Celui qui a pu opérer le miracle de la multiplication des pains accomplit ici le prodige de la multiplication des âmes.

Sans doute, cette réunion, relativement restreinte et volontairement discrète, ne ressemblait que de loin, par le nombre des auditeurs et l'éclat des séances, aux manifestations d'entraînements. Sans doute aussi, la physionomie des assistants différait de l'aspect des congrès de jadis; on n'y rencontrait guère que des figures imberbes ou des cheveux presque gris; souvent des croix de guerre et souvent aussi couvrant des corps mutilés ou défilés, y brillaient parmi les vestons. Mais l'esprit demeurait le même et la puissance également et la vitalité.

Les vétérans y témoignaient une jeunesse nouvelle, et les jeunes une maturité précoce. Et l'union de ces deux éléments réalisait exactement la mentalité et l'activité des jours d'avant guerre!

Si je note ces détails, ce n'est point que j'ai l'intention de donner à mes lecteurs,—qui n'y trouveraient peut-être au surplus, qu'un intérêt médiocre,—un compte-rendu de ce congrès. Non! Je voudrais seulement en dégager la signification; elle est propre à réjouir, à réconforter les amis de la France, qui la désirent forte et noble après la guerre, et les fidèles de l'Eglise, qui la souhaitent servir par une France chrétienne.

Cette efflorescence de notre jeunesse catholique, au plus fort de la tourmente, prouve, en effet, deux choses: d'abord, que notre élite, en dépit des coups qui l'ont frappée, n'est pas atteinte dans la sève; en second lieu, que notre avenir religieux n'est pas compromis.

Oui, certains pessimistes, en voyant tomber tant de jeunes héros chrétiens, craignent que la nouvelle génération ne fut décépitée de ses chefs et vidée de sa moelle. Ils redoutaient de voir les œuvres de jeunesse, annihilées, sinon anéanties pendant la guerre, éprouver les difficultés les plus dures et les plus longues à se reconstituer après la paix. Appréhensions vaines! L'Association de nos jeunes catholiques se maintient, aujourd'hui, et elle se prépare pour demain. La mort glorieuse des milliers de membres qu'elle a perdus ne fait que lui donner, sur terre, un lustre plus brillant et de plus beaux modèles, en même temps que, dans les cieux, une grâce plus puissante et de plus précieux protecteurs.

L'Association catholique de la jeunesse Française est en pleine vie.

Elle est en vie sur le front; partout où quelques-uns adhérents de l'œuvre se rencontrent, ils improvisent un groupe de guerre qui, plus tard, se dissoudra sous sa forme actuelle mais qui conservera, dispersé, une action féconde et inoubliable. Et ces groupes, non prévus par les statuts de l'A. C. J. C., ne se bornent pas à recueillir les membres isolés dans les régiments; ils font des conquêtes. L'ardeur d'apostolat qui les anime se joint au sentiment du devoir militaire qui les signale, pour leur communiquer une force d'attraction. Ainsi, sous le feu de l'ennemi, l'Association comble ses vides.

Et ce n'est point seulement aux tranchées que se créent ces groupes militaires. Il s'en forme, au fond des camps d'Allemagne. Il s'en constitue surtout, plus libres dans leur propagande aussi bien que dans leur établissement sur la terre hospitalière de Suisse. On en signale à Fribourg, à Lausanne, à Genève. On y voit des intrépides étudiants, portés par l'esprit de l'œuvre et par le labeur de dévouement, donner des conférences à leurs camarades moins instruits.

En même temps, du centre de l'Association, une petite revue bimensuelle, entraînant et solidement pieuse, alimentée d'ailleurs par des correspondants du front, se répand parmi les soldats, à milliers d'exemplaires: elle entretient les groupes et les isolés dans leur ferveur catholique; elle contribue à délaier les indifférents, à réchauffer les tièdes, à instruire les ignorants. Elle est aussi l'organe d'une confrérie militante et pieuse, la *Capit de Sœur-Cœur*, qui, d'entre les soldats rassemblés par la patrie, recrute des soldats pour la cause religieuse, indissolublement unie à la cause nationale.

L'Association est, de même, à l'arrière. Réduits souvent à quelques unités, réformés du temps de la paix ou blessés de la guerre, les groupes maintiennent leurs cadres, assurent l'entretien de leurs œuvres, affirment enfin et perpétuent leur vie. Ils sont prêts pour demain. Des anciens leur prêtent conseils et concours: des tout jeunes, entre lesquels on pressent parfois de futurs chefs de file, leur apportent leur enthousiasme et leur bonne volonté. Bien mieux! Des groupes nouveaux se fondent: ils se constituent dans les hautes classes des collèges, où la guerre a fait mûrir la propagande entreprise, en faveur de l'Association, par ceux qui maintenant sont partis pour la bataille... ou pour le ciel; ils se forment aussi, dans les milieux ouvriers, chez les jeunes apprentis, et dans les campagnes, parmi les petits valets de ferme et les tout jeunes artisans de village. A ces nouveaux venus, on ouvre des horizons nouveaux; des initiatives inédites viennent augmenter le patrimoine social et bienfaisant de la grande œuvre. Ainsi, des sociétés de préparation militaire aux conscrits de demain; des cours professionnels aux futurs ouvriers; des "journées" agricoles aux fermiers de l'avenir.

Et c'est ainsi que partout, bouillonne une vie active, depuis ces provinces méridionales, qu'on disait rongées par la libre politique, jusqu'à ces régions du Nord et de l'Est, qu'on pourrait croire étouffées sous le voisinage de la guerre. Parmi les jeunes, les très jeunes, qui prennent part au Congrès dont je parle, il y avait une délégation de Reims: ils arrivaient de la cité martyre, pour attester que le bombardement continu n'y effraie pas les adolescents, n'y étouffe pas les œuvres; ils y sont retournés, le lendemain, sous les obus.

Toutes ces indications suffisent à montrer que demain l'Association catholique de la jeunesse française affrontera les labours de la

paix reconquise, avec plus de ressources encore et plus d'énergie, s'il se peut, qu'elle en employait hier à soutenir les luttes de la paix menacée.

Elle s'y dévouera, surtout, avec un esprit profond, plus ferme, plus clairvoyant. Certes, avant la guerre, elle avait déjà fourni mainte preuve éclatante de sa pénétration, de sa vigueur et de sa lucidité. Mais la tragique épreuve aura encore affermi ses forces et enraciné ses résolutions. Sur le terrain professionnel, sur le terrain social, sur le terrain civique, elle apporte un programme précis et une volonté robuste. Elle apporte, surtout, dans ces différents domaines d'étude et d'action, une admirable mentalité chrétienne. Son âme, déjà haute a monté encore. Savez-vous à quel moment de ce Congrès j'ai senti vibrer l'auditoire avec plus d'intensité et d'unanimité: j'ai entendu les applaudissements jaillir avec une fièvre plus ardente et d'un élan plus spontané? Eh bien, c'est quand un des membres,—un tout jeune lieutenant, les traits encore tirés par une blessure grave et le dolman bleu empourpré de la Croix d'honneur, a mis, très net et très haut, au premier rang des puissances qui doivent former l'âme des jeunes, la foi et la vie chrétienne: la foi proclamée avec enthousiasme et avec orgueil; la vie intégralement organisée selon la foi... Que c'était beau, ces héros de vingt ans, affirmant ces grandes vérités avec un éclair dans le regard, en face de cette assemblée de jeunes gens, se soulevant pour l'accabler!

Et voilà l'un des éléments d'élite de la France de demain!

François VEUILLOT

L'hommage français

Tel le titre, heureux et juste, d'une série de douze conférences destinées à faire connaître à la France et au monde l'étendue de l'effort de tous les Alliés de la guerre du Droit.

Comme pour les *Lettres à tous les Français* du Comité Lavoisier, c'est une salutaire inspiration de ramener et de conserver ces textes où tant de faits précis, de chiffres contrôlés donnent une impression de sécurité absolue sur l'issue de la "lutte finale". On y voit du même coup qu'ayant eu à déployer de formidables ressources et si tardivement, aucune des nations à qui la vertueuse Allemagne jette l'anathème de l'avoir "attaquée" n'était prête à la guerre. Plusieurs y songeaient si peu qu'elles eurent tout à créer de leurs armements. Mais la guerre qu'on leur a imposée, tous les alliés entendent la faire sérieusement, la conduire à son terme des convictions de paix dictées à l'agresseur dont la parole ni la signature ne valent plus. Tous sont ravis d'aise de relire dans l'effort britannique de M. André Lebon cette déclaration de M. Asquith dans un banquet offert au Guildhall le 14 novembre 1914 par les principaux chefs de commerce britannique: "Nous ne remettrons pas au fourreau l'épée que nous n'avons pas tirée à la légère avant que la Belgique et la Serbie aient recouvré tout ce qu'elle ont perdu et plus encore; avant que la France soit prémunie d'une manière sûre contre toute agression nouvelle, avant que l'indépendance des petites nationalités européennes ait été établie sur des bases inébranlables, enfin avant que le despotisme de la Prusse ait été complètement détruit."

Voilà les buts de guerre clairement énoncés, antérieurement à toute question autorisée ou non, directe ou indirecte, auxquels collaboreront l'effort de l'Inde et de l'Union Sud Africaine, l'effort canadien et l'effort australien.

Le premier exposé par M. Joseph Challey, le second, par M. Joseph Deschamps, ont déjà paru. Lors, sera publié le troisième, il complètera l'hommage rendu par la France à l'Angleterre et aux pays du Dominion britannique. Sur l'action de nos propres colo-

nies, il faut lire l'effort colonial français de M. A. Lebrun, ancien ministre des colonies et l'effort de l'Afrique du nord par M. Augustin Bernard, professeur à la Sorbonne.

Ce fut M. Edouard Herriot, sénateur et maire de Lyon, aujourd'hui ministre pour avoir, on peut le dire, fait ses preuves de compétence, qui exposa l'effort russe. Président de l'Amitié franco-russe et aussi premier magistrat d'une ville par laquelle, de Bordeaux à Odessa, passerait bon nombre des transactions du commerce français avec nos alliés, selon la grandiose projet que M. Paul Claudel a nommé le Métropolitain de l'Europe, il a en connaissance de cause fait acclamer à la Sorbonne, le 25 mai dernier, "notre puissante alliée du nord dont la bravoure est indomptable et dont les réserves sont inépuisables".

Si l'on ajoute que cet effort convergent de la Grande Bretagne, de la Russie et de nos colonies n'a pu ressortir son plein effet que grâce à cette immortelle victoire de la Marne où fut brisée la ruée allemande, la lecture des conférences énumérées ci-dessus évoque le tableau sommaire mais exact de l'effort réalisé par la Triple-Entente.

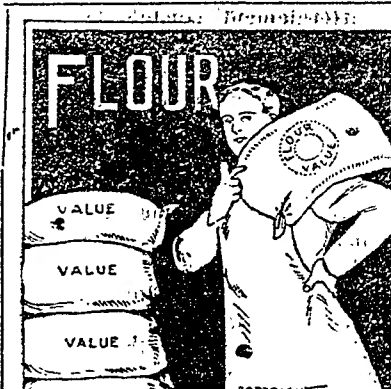
Les six derniers fascicules de la première série des publications "L'effort de la France et de ses alliés" nous montreront à l'œuvre les nations qui sont venues se joindre au groupe franco-russo-britannique et vers qui monte, unanime et équitable, l'hommage français.

Engèle GRISSELL
Secrétaire du C.C.F.F.

COUR A BOIS DES
"GRAIN GROWERS"
BOIS ET MATERIEL

Nous avons exactement ce qu'il vous faut en fait de bois pour votre bâtisse et au meilleur marché possible. Cherchez le hangar blanc.

DEPOTS A
Prince-Albert et Hoey
McDiarmid Lumber Co.
17ème rue Ouest. Tel. 715



Le meilleur élément
Pour le pain et les gâteaux, c'est notre fameuse farine de première qualité
Empire Patent
Cook's Pride

Vous verrez que chaque sac donne beaucoup plus de pain et de biscuits, bien blancs, d'un goût délicieux et pur, que toute autre farine en vente. On oublie le prix mais on se rappelle la qualité de notre farine.
THE ONE NORTHERN MILLING CO.
77, 242, CASIER POSTAL 238, 16e RUE O.
J. H. HALLAM

MONUMENTS ET PIERRES
TOMBALES

Prix de \$10 et plus
Catalogue gratis
SASK. MARBLE and CONSTRUCTION CO., LTD
119, 8e Rue Est

MARCELIN

Bois de construction de toute sorte. Beau bois de Colombie, Portes, Chassis, Papier à Couvertures (dalles), Pieds d'escaliers tournés prêts.

Conditions faciles.
Venez me voir à mon bureau
J. A. BOYER
Propriétaire

Ferme à vendre ou à louer

A raison de saisis pour hypothèque et agissant comme fidei commiss de propriétés nous avons de bons quarts de section de terres à vendre à très bas prix. En certain cas nous vendons sans paiement comptant à un homme sûr. Nous avons des fermes à louer sur paiement en moisson ou au comptant. Pour tous renseignements, adressez-vous à

The Bradshaw Agencies Ltd
EDIFICE McKAY & ADAM, PRINCE-ALBERT

Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût. Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

Cie de TABAC MONTCALM, de Joliette, P.Q.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix

Notre assortiment est très complet en fait de Nouveautés, Habits, Chaussures, Epicerie, Vaisselle et de tout ce que l'on peut trouver dans un bon magasin général.

Nos prix sont modérés

Nous apprécions votre visite. Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme, les volailles et les fourrures brutes.

Bakers Ltd

Successeurs de
G. R. RUSSELL et FRERES

11ème Rue Ouest Prince Albert, Sask.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé, \$4,000,000.00 Capital payé, \$1,000,000.00
Fond de réserve, \$3,700,000.00

Bureau principal - MONTREAL

DEPARTEMENT D'EPARGNE à toutes les succursales et intérêt payé aux taux les plus élevés, deux fois par an. EMET des LETTRES de CREDIT CIRCULAIRES pour les voyageurs; ACHETE traites, argent et billets de banques des pays étrangers; VEND des chèques sur les principales villes du monde; S'OCUPE avec efficacité de collections à faire dans n'importe quel endroit du Canada et des Etats-Unis. OUVERE des COMPTES CONJOINTS au nom du MARI ou de la FEMME de sorte que l'un ou l'autre peut transiger les affaires de banque. Ceci est très avantageux en cas de décès. Toutes transactions par la poste reçoivent une attention minutieuse et empressée. Un compte de Banque s'opère facilement par maille. AGENTS aux ETATS-UNIS, en FRANCE, en ANGLETERRE, en ITALIE et Ailleurs.

Succursale - PRINCE ALBERT, Sask.
J.E. ARPIN, Gérant

Téléphone 2275

CHARBON

Kardiff, bloc, la tonne	\$ 7.50
Kardiff, oeuf	7.00
Carbonite bloc	8.50
Carbonite poêle	8.00
Galt bloc	10.00
Anthracite poêle, oeuf ou noisette	14.50
Tamarac sec, la corde	7.00

Nous sommes les agents exclusifs pour les charbons ci-dessus. Le prix est le même que pour les charbons ordinaires. Pourquoi ne pas avoir ce qu'il y a de mieux?

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

R. A. STEVENSON, Gérant Local

Alex BRUNTON

ROBES ET MANTEAUX
DE TOUTE MODE
POUR DAMES

EDIFICE K. of C. Avenue. Centra
Bureau du Théâtre Opéra Téléphone 2041

Mouvement de l'A. C. F. C.

Fonds de Propagande française	
3ème L...	\$229.50
Listes précédentes...	10.00
F. G. Mgr O. Charlebois, LePas...	1.00
Felix Branger, Lecoq Sask...	5.00
Les Artisans canadiens français	5.00
Régina...	5.00
Cercle de Régina...	5.00
Raymond Denis, Saint-Denis...	5.00
	\$255.50

Un article de la "Liberté"

Parce que l'initiative du voisin est souvent le principe de notre propre initiative, nous croyons de notre devoir de signaler à nos lecteurs le "Fonds de propagande française" de l'Association Franco-Canadienne de la Saskatchewan. Son but peut paraître fort modeste, répandre dans le public le texte anglais de la conférence de S. G. Mgr Mathieu, archevêque de Régina, sur l'Education dans la province de Québec.

Une conférence qui traite de l'Education dans la province de Québec! A quoi bon? Cela n'offre aucun intérêt à notre concitoyen anglais. Il n'en pensera pas pour cela mieux de ses concitoyens de langue française.

"C'est là où vous vous trompez", répondent les fondateurs du "Fonds de propagande française". "Tous ceux, écrivains, qui ont étudié quelque peu les problèmes particuliers au Canada en sont venus à la conclusion que toutes les difficultés dont nous souffrons ont pour origine l'éloignement dans lequel nous nous tenons, entre enfants des deux grandes races, et l'ignorance vis-à-vis les uns les autres qui en résulte. Nous ne nous connaissons pas assez, et c'est ce qui explique parmi nous ces méfiances, ces malentendus si préjudiciables à la bonne harmonie qui devraient régner entre citoyens du même pays."

Qui osera dire fausse ou exagérée cette remarque? nous ne nous connaissons pas. De là la zizanie, le manque d'harmonie et de bonne entente entre citoyens de notre pays. Sans doute, nous péchons moins sous ce rapport que nos concitoyens de langue anglaise. La plupart d'entre nous comprennent ou lisent l'anglais: nous pouvons connaître la vie intellectuelle de nos concitoyens anglais, savoir ce qu'ils pensent et ce qu'ils veulent. Eux, tous ou à peu près tous, ignorent le français. Cela leur interdit la lecture de nos journaux, de nos livres: ils sont à la merci d'une presse généralement peu scrupuleuse, intéressée pour des motifs politiques, parfois pour des motifs encore moins avouables, à les tromper, à les tenir dans l'ignorance de nos faits et gestes à nous faire voir sous un faux jour.

Comment remédier à ce mal? Porter nous-mêmes la lumière et la vérité dans leur esprit. Cela, par l'intermédiaire de la langue anglaise. Puisqu'ils ne comprennent point notre langue, usons de la leur pour leur apprendre que nous ne sommes ni ces ignorants, ni ces bigots, ni ces esclaves, ni ces cervaux brûlés, ni ces déloyaux catholiques et français que leur font voir tour à tour les journaux de nuances politiques.

Et ainsi apprenant ce que nous sommes, de bons, paisibles et loyaux citoyens, aussi avancés qu'eux, ils comprendront que nous avons un rôle à jouer dans l'élaboration de la nation canadienne, que nos aspirations nationales sont dignes de respect et qu'on en tiendra compte. Assurément, nous ne porterons point cette conviction dans tous les cerveaux. Certains sont pour toujours fermés à la lumière et à la vérité. Mais d'autres leur ouvriront larges les portes de leur intelligence. Et c'est ceux-là que nous devons atteindre. Quand nous les aurons convaincus du bon droit de notre cause, de la justesse de nos revendications, nous aurons accompli une œuvre de plus longue portée qu'on peut penser de prime abord. Dans leur entourage, dans leur monde, ils feront connaître nos idées. N'étant ni de notre langue, ni de notre foi, ils réussiront auprès de leurs compatriotes, probablement beaucoup plus rapidement que

nous n'avons réussi auprès d'eux. A leur tour ces nouveaux convertis seront de nouveaux propagandistes: et ainsi de suite.

Convention régionale de l'A. C. F. C. à Storthoaks

Nous apprenons avec plaisir que M. le Dr J. R. Paré, chef du district de Wauchope, se propose de convoquer prochainement à Storthoaks une convention régionale à laquelle seraient appelés à prendre part tous les Franco-Canadiens de Saint-Antoine, Wauchope, Bellegarde, Cantal, Forêt, Estevan, Weyburn, etc. La date de cette convention n'est pas encore fixée, mais nous tenons à la signaler dès maintenant pour le bénéfice des intéressés.

REGINA, Sask.

Ah oui! parlons-en, des assemblées comme celle que le Cercle local a eu un Club Catholique, mardi dernier. Un nombre, non pas considérable mais satisfaisant des notres présents: et puis, de la discussion, et puis de l'enthousiasme, et puis des propositions. Un peu plus et notre vice-président, M. F. LeDressay, ne pouvait plus contenir l'ardeur des orateurs. MM. Roy, Laporte, Benoit, Fortin, Deiron, et même les aimables dames présentes nous donnèrent charitablement leur opinion sur certaines questions.

Sans doute, le public va se demander de quoi il s'agissait. La convention des syndics d'écoles était finie, la session était close, la guerre continue toujours: de quoi pouvait-il donc s'agir? Il ne s'agissait ni plus ni moins que de nommer un nouveau président au Cercle local de Régina, vu le départ de la capitale de notre président M. Lemay. Les nominations furent nombreuses, mais la lutte réelle fut entre M. Benoit et M. Laporte, et le scrutin, après un vote très secret, déclara M. Laporte élu. M. Benoit ne sait encore si son adversaire doit son succès à la présence des dames ou non, car le dépouillement du scrutin s'est fait dans un secret absolu.

Donnons donc à M. Benoit sur offrir ses félicitations au nouvel élu et lui promit son concours plein et entier pour l'année de sa présidence. M. Laporte nous fit un charmant petit discours dont nous espérons bientôt voir le résultat pratique. La fin de son discours surtout mérite d'être mentionnée, car malgré les protestations des membres présents qui se trouvaient coupables, il fit, comme ex-toratoire, quelques remarques très opportunes et nous révéla le secret du trésor, rappelant aux membres non en règle qu'il devait dans le courant du mois de mars faire son rapport au Comité Exécutif. Comme résultat, plusieurs dirent mettre la main en poche pour faire honneur à leur position comme membres de l'A. C. F. C.

M. Deiron, notre nouveau trésorier, nous assure qu'il sera inexorable pour les retardataires. Nous lui souhaitons bon succès.

Le Cercle a souscrit cinq dollars au fonds de Propagande française, et, soit dit en passant, la Cour locale des Artisans canadiens français en a fait autant. Le travail se fait, et nous voulons faire notre part. Nous sommes certainement un des plus petits groupes et nous sommes presque noyés dans la foule anglaise qui nous entoure. Je dis presque, car nous ne le serons jamais. Tout au contraire, nous voulons grandir et s'il ne faut que se débattre, nous grandirons, car nous sommes Canadiens.

Une année d'éclipses

L'année 1917 offre ceci de remarquable qu'il se produira dans le cours de sa durée, sept éclipses, dont quatre de soleil et trois de lune.

Une année de cinq éclipses est considérée comme normale, lorsqu'on en compte six le fait est notable, mais il faut remonter à 1805 pour en découvrir sept.

Espérons même que cette année on en verra une huitième: celle de l'empire allemand.

Lloyd George

Lloyd George, à son entrée dans la grande politique, était loin d'être bien vu de tous. Au cours d'une assemblée en Ecosse, à laquelle assistaient tumultueusement un grand nombre de femmes, l'une d'elles, s'impatiant, interrompit L. George.

— Si vous étiez mon mari, hurlait-elle, je vous donnerais du poison! — Et moi, si vous étiez ma femme... je le prendrais, retourna-t-elle.

Le Meunier Tagrena

(Légende Bretonne)

Par "Un SAUVAGE"

XX—CONFERENCE AVEC LE PRIEUR

Le lendemain c'était la fête du glorieux martyr Saint-Laurent, c'était alors une fête d'obligation, et l'un des moines de Mohon venait ce jour-là dire la messe dans la petite chapelle de Saint-Malo. Mais nous savons que Maître Jehanne voulait absolument consulter le Prieur au sujet des terribles révélements que son mari lui avait faits la veille. Elle se décida donc à aller assister à la messe à l'église paroissiale.

Le vieux Prieur l'attendait dans le grand parloir du couvent, comme il l'avait promis. Selon son habitude, il la laissa lui exposer son cas, aussi longuement qu'elle le voulut. L'imperturbable placidité avec laquelle il écoutait les détails les plus horribles, contribua à elle seule à rendre à maîtresse Jehanne un peu de calme et de confiance.

Quand elle eut terminé son récit, il lui posa quelques questions, pour lui faire expliquer certains points qui ne lui avaient pas paru clairs dans son premier récit. Puis, la voix tranquille et grave, il dit:

— Ma pauvre enfant, le cas de votre mari n'a rien d'absolument extraordinaire. Que le marché soit écrit sur un papier ou non, tout pécheur vend son âme au diable. Mais, tant que le pécheur conserve un souffle de vie, il dépend de lui de casser ce marché. Seulement, parmi ces marchés diaboliques, il y en a qui sont plus difficiles à casser les uns que les autres. Dans ce cas-ci, il y a des circonstances bien extraordinaires, je l'avoue. Mais, peut-être qu'à cause de cela même, il sera plus facile à casser que bien d'autres qui ne sont ni écrits, ni signés. Avez-vous le billet remis par le Diable à votre mari?

— Non, mon Père, j'ai oublié de le prendre en partant.

— Voyez-vous, mon enfant, Dieu se sert souvent du Diable pour convertir les gens. Peut-être que tout a été permis par la bonté divine, comme un moyen extraordinaire pour faire sortir le votre de la mauvaise voie où il était engagé. Pour ma part, je commençais à désespérer de jamais pouvoir réussir. L'essentiel pour votre mari, c'est qu'il se repente, et promette sincèrement de changer de vie et de faire pénitence. C'est là le moyen le plus sûr de frustrer maître Satan du bénéfice de son marché. Je te suggère de se lever avec sa propre main, lorsqu'il arrivera le jour de l'échéance. Car, si lui serait tout à fait impossible de s'emparer d'une âme en état de grâce. Mais pour lui ôter l'envie de se livrer à des chicanes inutiles, le plus simple serait peut-être de le faire casser lui-même son marché.

Tout, après avoir bien réfléchi, vous allez retourner chez vous. Vous direz à votre mari qu'il prie lui aussi: qu'il se repente de ses nombreux péchés, et qu'il promette à Dieu de sincèrement se convertir. Puis vous tâcherez de découvrir la place où le diable se tient, pour souffler dans les volutes du malin. Ce sera là l'œuvre de la journée de demain. Après demain, au soir, venez me rendre compte de l'état des choses, et vous m'apporterez le fatal billet, pour que j'en examine soigneusement les termes.

— Ne serait-ce pas mieux, fit maîtresse Jehanne, que mon mari vienne lui-même vous trouver, et qu'il se confesse?

— Non, pas encore. Ça donnerait l'éveil au Malin, et l'empêcherait peut-être de tomber dans le piège que je veux lui tendre. Et puis, votre mari n'aurait pas trop de plusieurs jours pour se préparer à faire une bonne confession.

— Mais, mon Père, que tout cela est long! Et nous sommes si près de l'échéance fatale!

— Ayez confiance en Dieu, mon enfant, et inspirez confiance à votre mari. Il suffit à une âme d'un instant pour se perdre; mais un instant lui suffit aussi pour se sauver.

Maître Jehanne se leva, par se laisser gagner l'imperturbable confiance du vieux Moine. Elle assista pieusement aux offices: après lesquels le cœur plus léger, elle reprit le chemin de sa demeure. La tempête du matin s'était complètement apaisée; un soleil radieux achevait de sécher les flaques d'eau qui s'étaient encore ca et là sur le chemin: les bûches mûres redressaient peu à peu leurs têtes alourdis par la pluie du matin, les insectes et les mouches à miel bourdonnaient joyeusement en buvant le suc des fleurs de sarrazins, dont les blancs tapis s'étendaient à perte de vue sur la campagne. La nature semblait renaitre à la vie, en même temps que le cœur de maîtresse Jehanne renaisait à l'espérance.

En rentrant à la maison, elle trouva Tagrena qui l'attendait avec une certaine impatience, mais déjà beaucoup moins désespéré que les jours précédents. Il écouta avec grande attention le récit qu'elle lui fit de son entrevue avec le Prieur, et quand elle eut fini.

— Oh! certes on! il était en conviction. Si je peux échapper cette fois aux griffes du Malin, il pourra se vanter d'être un fameux convertisseur. Car, bien sûr que, pour l'or du monde, je ne voudrais pas revivre les mois que j'ai vécus depuis un an. Je me convertirai, femme, je te le promets, et je veux désormais être un chrétien aussi édifiant que j'ai été jusqu'ici un pécheur scandaleux.

Tagrena et sa femme dormirent cette nuit-là d'un sommeil plus tranquille qu'ils n'avaient fait depuis longtemps; et quand ils se réveillèrent, le lendemain matin, le soleil était déjà haut. Maîtresse Jehanne constata avec satisfaction que l'air était calme, et qu'aucun souffle de vent n'agitait la cime des arbres. Cela lui rendait plus facile la tâche de découvrir d'où partait le souffle qui faisait marcher le moulin sur la lande de Beau-Soleil.

Aussi donna-t-elle rapidement ses ordres pour les soins du ménage; et, après un déjeuner sommaire, elle se hâta de partir pour aller à la découverte. Or en bas de Beau-Soleil, il y

avait un carré d'ajoncs géants, hauts de cinq ou six pieds, et qui poussaient là en liberté, depuis je ne sais combien d'années. Leurs branches épineuses, se croisant et s'entrelaçant, formaient sur un espace d'environ un demi-hectare, une brousse absolument impénétrable. Maîtresse Jehanne ne tarda pas à constater que c'était du milieu de ces ajoncs que partait le souffle qui faisait tourner les ailes du moulin. Nul doute que maître Satan n'ait eu son domicile au milieu de cet impénétrable fourré, sûr qu'il se croyait de n'y être pas dérangé.

Munie de ce précieux renseignement et s'étant fait remettre par son mari le billet du Diable, le lendemain matin, notre héroïne monta sur la haquenée grise, et reprit le chemin de Mohon.

En arrivant, elle s'empressa de remettre le papier au Prieur; et, pendant qu'il le lisait, elle lui communiqua ses découvertes, au sujet des dispositions de Tagrena, et du gîte choisi par maître Satan, sur la lande de Beau-Soleil. Fut-ce l'effet du billet ou de ces renseignements donnés? Maîtresse Jehanne crut voir passer sur les lèvres du Prieur, un imperceptible sourire. Mais, il reprit immédiatement son air impassible, et quand elle eut fini son récit, il lui dit, avec sa gravité habituelle:

— Ma fille, allez à l'église, et priez dévotement Notre-Dame et Saint-Michel. Pendant ce temps-là, je vais examiner attentivement ce précieux document. Dans une heure vous reviendrez me trouver ici.

Il parait que l'étude du document lui prit moins de temps qu'il ne le supposait. Car, presque immédiatement après le départ de sa visiteuse, le sortit à son tour, et se dirigea vers la boutique du marchand du village, où il fit compléter d'un bon et solide faucillon.

De retour au Prieuré, il revêtit le surplis et l'étole, et récitait sur le faucillon les prières de la bénédiction liturgique. Puis, prenant un petit baril, il alla le remplir à la sacristie.

Quand, au temps marqué, maîtresse Jehanne revint au parloir, le Prieur l'y attendait, avec le faucillon bûché, et le baril plein. Pendant une bonne demi-heure, il lui expliqua la manière dont Tagrena devait se servir et du faucillon, et du contenu du baril. Et, comme conclusion, il ajouta:

— Si ce moyen ne réussit pas, revenez me trouver la veille de l'Assomption, et amenez-moi votre mari: nous tâcherons alors de trouver autre chose.

Maintenons les Approvisionnements et nous remporterons la Victoire

Il faut nourrir nos soldats; il faut nourrir le peuple au pays. Malgré la meurtrière campagne sous-marine allemande, qui cherche à réduire les Alliés à la famine en coulant tous les navires sur la haute mer, il faut continuer sans relâche à faire des expéditions régulières et abondantes de vivres vers la France et vers l'Angleterre.

C'est un Service National—
Cet appel s'adresse à tous.
Non seulement au cultivateur—
Mais à VOUS en particulier.

QUE la nation unisse ses efforts pour SERVIR, ÉCONOMISER et PRODUIRE. Hommes, femmes et enfants; jeunes, adultes et vieillards, tous peuvent servir dans l'armée nationale de production.

CHACUNE nouvelle livre de VIVRES aide à réduire le coût de la vie et augmente d'autant la quantité à expédier outre-mer.

Pour tous renseignements sur la culture et le jardinage, s'adresser au
BUREAU DE RENSEIGNEMENTS
Ministère de l'Agriculture
OTTAWA

PLANTEZ un jardin, grand ou petit. Utilisez la cour de votre maison. Cultivez les terrains vacants. Produisez partout des vivres.

LES femmes des villes ne sauraient trouver un moyen plus utile d'employer leur énergie qu'en cultivant un jardin potager.

Soyez patriote en actions
comme en paroles.

Employez tous les moyens.
N'en négligez aucun.

Ministère Fédéral de l'Agriculture
OTTAWA, CANADA.

L'HON. MARTIN BURRELL, Ministre.

ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION

PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.

Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la
Rév. MERE SUPERIEURE

Collège d'Edmonton

dirigé par les PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier—Prospectus et renseignements:

Rev. PERE RECTEUR

Collège des Jésuites
Edmonton Alberta

PENSIONNAT DE ST-LOUIS SASK.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brieuc (France) est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

PRESENTATION de MARIE PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément.

Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur sexe.

Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Education pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'Ecole Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale attention.

Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la...
Révérende Sr. Directrice

PENSIONNAT DE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR

dirigé par les

FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis.

Pour renseignements particuliers s'adresser à la...

Révérende Mère Supérieure

J. A. BRAULT, Tailleur

827 Avenue Centrale

PRINCE-ALBERT ET ENVIRONS

L'honorable Martin à Prince-Albert

L'honorable Martin, premier ministre de la Saskatchewan, était à Prince-Albert mardi, à l'occasion de la convention libérale qui avait lieu le même jour. M. Charles MacDonald, de Prince-Albert, a été le candidat libéral nommé par cette convention pour faire la lutte dans la division électorale.

Le soir, une foule nombreuse s'était rendue au théâtre Strand où une réunion publique avait été convoquée. Le candidat libéral fit un bref discours pour exposer son programme, mais le principal orateur fut le premier ministre qui expliqua et justifia avec une grande habileté l'administration de son prédécesseur et la sienne.

M. Martin, avec son aspect extérieur d'homme jeune et énergique et une remarquable aisance dans l'expression, est un orateur sympathique et convaincant. Il a parlé pendant près de deux heures sans qu'on ait noté le moindre signe de fatigue dans l'auditoire.

Comme il fallait s'y attendre, puisqu'il se trouvait dans le chef électoral de M. Bradshaw, M. Martin s'est étendu assez longuement sur le résultat des différentes enquêtes conduites par

les commissions en ces derniers temps, et d'où le gouvernement est sorti exoneré. Il a parlé également de la législation touchant le commerce des liqueurs, du système des téléphones de la province, de la politique de chemins de fer de son gouvernement, de la représentation des militaires à la Chambre provinciale.

Mais le passage le plus important de son discours, et celui qui a été écouté avec le plus d'attention, a été celui qui avait trait à la question des écoles. Après avoir dit que la situation n'était pas satisfaisante dans certaines de nos écoles rurales, et que cela était dû principalement au manque d'instituteurs et aux conditions peu favorables de districts insuffisamment peuplés, M. Martin a abordé la question des langues. Il a cité l'article 177 de la Loi des Ecoles qui autorise un cours primaire en langue française—et il l'a répété pour être bien compris. C'est la première fois, croyons-nous, que le nouveau premier ministre s'est prononcé publiquement sur cette question et nous constatons avec plaisir qu'il est décidé à suivre la ligne de conduite que lui a tracée son prédécesseur.

Au sujet des autres langues étrangères, M. Martin n'a pas manqué de faire sentir en passant combien peu fondées étaient les appréhensions qui ont en cours récemment dans certains milieux: il a montré que le nombre

des écoles qui usent du privilège d'enseigner une langue étrangère une demi-heure par jour était à peu près insignifiant. Il a laissé entendre également que son administration accorderait toujours pleine liberté aux écoles privées.

M. Martin est parti hier pour Shellbrook où il a tenu une réunion semblable.

La Saint-Patrice

La Saint-Patrice a été fêtée cette année à Prince-Albert avec l'entrain accoutumé. Le matin, à la cathédrale, il y eut grand-messe chantée qui coïncida avec la cérémonie de la première communion pour les enfants.

Dans la soirée, un dîner fut servi dans la salle paroissiale par les dames de l'autel et un grand nombre de personnes, y compris les hommes d'affaires de la ville, s'y donnèrent rendez-vous.

—Dimanche prochain 25 mars, le R. P. Danis, curé de la cathédrale, célébrera la messe à Saint-Georges, à 10 h. du matin. A la suite de la messe, on procédera à l'élection des marguilliers.

—Dimanche prochain, la messe habituelle de 9 h. 1/2 à Goshen n'aura pas lieu, le R. P. Panhaleux étant retenu à la cathédrale.

—Mlle A. E. Richard, autrefois institutrice à Albertville, après avoir suivi les cours de l'école normale à Prince-Albert, est partie la semaine dernière pour Ponteix, où elle est engagée comme institutrice.

Mme O. Charpentier, qui a passé

l'hiver dans l'Alberta chez ses enfants, est de retour à Prince-Albert. Elle nous amène Mme Lamoureux, de Lamoureux, Alberta. Mme Lamoureux, qui est âgée de 82 ans mais qu'un long voyage n'effraye pas, est venue passer quelque temps ici chez sa fille, M. le Veuve C. de Lagorgendière.

—Mlle Cucleneare, de Leask, est en visite chez Mme J. Jarrest.

—Notre jeune compatriote M. Garon est de retour de la province de Québec où il était aller voir sa famille.

—M. A. Renuart, qui a passé l'hiver avec sa famille en Californie, est rentré à Prince-Albert.

Aux femmes de la Saskatchewan

En réponse à un appel de Mme Angus, de Montréal, présidente de l'Association des travaux d'aiguille de la Reine Marie pour le Canada, la succursale de la Saskatchewan, dont le siège est à Regina, tiendra une exposition d'articles au profit des œuvres de guerre le vendredi 20 avril, anniversaire de la reine Marie. A cette occasion, elle demande à toutes les femmes de la Saskatchewan d'envoyer au moins un article et de montrer ainsi leur amour et leur loyauté envers Sa Majesté. Les offrandes les plus demandées sont: chemises d'hôpital de jour et de nuit, bas,

draps de lits, mouchoirs, tabac, robes de chambre, etc.

Les dons devraient être rendus à destination le 15 avril; les adresser à la Salle paroissiale, rue McIntyre, Regina.

LES MARCHES

Prince Albert

BLE—	
No. 1 nord.....	170
No. 2 nord.....	166
No. 3 nord.....	160
No. 4 nord.....	140
AVOINE.....	37 à 47c.
ORGE.....	50 à 75c.
FOIN la tonne.....	10.00
POMMES DE TERRE le minot.....	0.85
BEURRE, la livre.....	0.40
OEUF, la douzaine.....	45c à 60c
BOEUF la livre.....	0.11
PORC la livre.....	0.14
MOUTON, la livre.....	0.18

Winnipeg

BLE—	
No. 1 nord.....	187 1/2
No. 2 nord.....	184 1/2
No. 3 nord.....	178 3/4
No. 4 nord.....	168 3/4
AVOINE—	
No. 2 C. W.....	63 1/4
No. 3 C. W.....	61
No. 1 fourrage.....	61
No. 2 fourrage.....	58 3/4
ORGE—	
No. 3.....	106
No. 4.....	100
Fourrage.....	87
LIN—	
No. 1 N. W. C.....	264 1/2
No. 2 W. C.....	260 1/2

Le marché aux bestiaux

Les porcs de choix se vendent de \$12.00 à \$12.50; les truies \$9.00; les verrats de \$6.00 à \$7.00.

Voici les prix du marché.

BOUVILLONS—
De choix, pesants.....\$9.50 à \$10.00
De choix, pour boucherie \$9.25 à \$9.50
Passables.....\$7.50 à \$8.00

TAURES—
De choix, pour boucherie \$8.50 à \$9.00
De choix, pour élevage.....\$6.75 à \$7.00
Bonnes.....\$5.50 à \$6.00

VACHES—
De choix, pour boucherie \$7.00 à \$7.50
Bonnes.....\$6.50 à \$6.75
Passables.....\$5.00 à \$5.25
Ordinaires.....\$3.75 à \$4.00
Conserves.....\$3.00 à \$3.50
Laitières.....\$5.00 à \$5.50

ANIMAUX MAIGRES (Stockers and feeders)
De choix.....\$6.50 à \$6.75
Bons.....\$5.50 à \$6.00
Ordinaires.....\$4.50 à \$5.00

TAUREAUX—
De choix.....\$6.50 à \$7.00
Bons.....\$5.75 à \$6.25
Ordinaires.....\$4.50 à \$5.00

BOEUF—
De choix.....\$6.25 à \$7.00
Bons.....\$5.25 à \$5.75
Ordinaires.....\$3.50 à \$4.00

VEAUX—
De choix, légers.....\$8.00 à \$8.50
Pesants.....\$7.00 à \$7.50

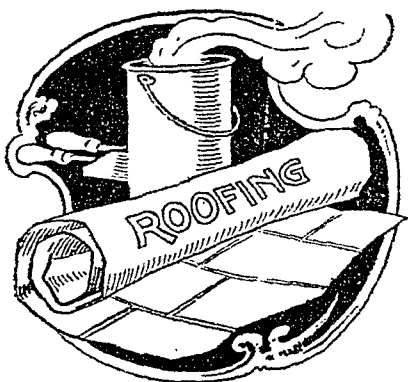
MOUTONS ET AGNEAUX—
Agneaux de choix.....\$11.50 à \$12.00
Drehs de choix.....\$8.50 à \$9.75
Pas de demande pour les communs.
D. COUGHLIN & CO.

BRAVEZ LES INTEMPÉRIES

en employant du papier à couverture et à bâtisse

Il y a un double avantage à acheter maintenant le papier à couverture et à bâtisse, le ciment la chaux, et le plâtre qu'il vous faut. D'abord vous pouvez les transporter à votre ferme pendant que les chemins sont bons. Ensuite, les prix de ces matériaux augmentent sans cesse. Voici ce que disent les maisons à catalogues: "Les prix du papier à bâtisse sont sujets à augmentation sans avis. Il est sage d'acheter maintenant. Vous économiserez en agissant ainsi".

UN BON PAPIER A COUVRIR DEVRAIT RESISTER PENDANT DES ANNEES AU FROID ET A LA CHALEUR; A LA PLUIE ET A LA NEIGE; AU VENT ET AUX TEMPETES; CHEZ MANVILLE VOUS TROUVEREZ DE CE PAPIER.



PAR UN EMPLOI GENERAL DE BON PAPIER DANS LA CONSTRUCTION DE VOTRE MAISON, VOUS PROTEGerez VOS DEMEURES CONTRE LES RIGUEURS DU FROID ET DIMINUEREZ DE BEAUCOUP VOTRE DEPENSE DE COMBUSTIBLE. LE PAPIER DE CHEZ MANVILLE EST BON ET D'UN PRIX ASSEZ MODERE POUR EN PERMETTRE UN USAGE LIBERAL.

Notre assortiment de ces divers matériaux a l'avantage d'être nouveau. Les prix sont meilleurs que d'habitude. Nous attendons un wagon de plâtre, un de ciment, et un de chaux. Nos prix comme de coutume sont raisonnables. Nous voulons votre patronage et arrangeons nos prix de manière à l'obtenir. Après tout les prix parlent. Nous voulons être jugés d'après les nôtres.

PAPIER A COUVRIR DE MANVILLE

simple feuille, pesant environ 35 livres, le rouleau

\$2.25

PAPIER A COUVRIR DE MANVILLE

double feuille, pesant environ 45 livres, le rouleau

\$2.75

PAPIER A COUVRIR DE MANVILLE

triple feuille, pesant environ 55 livres, le rouleau.

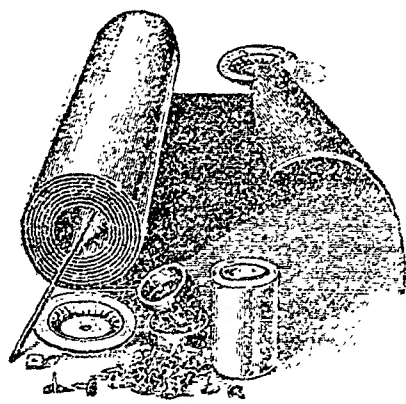
\$3.15



Rappelez-vous que vous n'avez pas de frais de transport à payer pour les marchandises annoncées ici. Si vous en doutez demandez des échantillons.

Le Caoutchouc à Couverture de Manville

A été employé avec grand avantage dans tout le district pendant des années, et toujours il a répondu aux promesses que nous faisons à son égard; il a résisté à toutes les intempéries des saisons—L'énorme augmentation—d'année en année—de la vente que nous en avons faite prouve clairement son exceptionnelle valeur et sa croissante popularité. Vous pouvez ailleurs acheter son équivalent, mais vous paierez beaucoup plus cher qu'ici. Il est fait d'excellent fentre à toiture enduit d'asphalte et de cire minérale. Il résistera sans s'altérer en aucune



façon, à toutes les variations barométriques. Il réunit toutes les qualités des plus dispendieux matériaux à couvertures. Sa surface lisse ne retient que peu la saleté et la poussière; et le rend plus résistant à l'action de l'humidité. L'eau pourra couler dessus sans se souiller. Il ne s'y trouve aucun corps gras ni goudron. De ce chef il résiste plus facilement à l'action du feu et se trouve imperméable. Avant de prendre une décision laissez-nous vous exposer quelques faits. Le caoutchouc à couverture, s'il est de bonne qualité et bien posé durera davantage que le bardeau; il est supérieur au goudron et à la tôle; et ce que nous vous offrons est de première qualité. Il se pose plus facilement et plus rapidement que toute autre chose: les seules choses dont vous ayez besoin sont un marteau et un couteau. La manière de l'employer est indiquée sur l'extérieur de chaque rouleau. Des clous et du ciment en quantité suffisante sont fournis gratuitement. Chaque rouleau est protégé à ses extrémités par des pièces métalliques. Vous le recevrez donc en aussi bon ordre qu'à sa sortie de la manufacture. Quand vous posez le caoutchouc, laissez deux pouces de découvert, placez les clous à 4 pouces les uns des autres. On peut le poser avec surces sur tous les toits, à pic ou plats. Chaque rouleau contient 108 pieds carrés, assez pour couvrir une superficie de 100 pieds.

Notre papier à bâtisses au sulfite, \$1.31 par rouleau

Papier à bâtisse d'excellente qualité, employé à l'intérieur est plus fort, plus durable que le papier à bâtisse ordinaire, il rendra vos maisons confortables et chaudes. Dès la première année, il vous épargnera en combustible son coût d'achat.

Se vend en rouleaux de 32 pouces de hauteur, contenant 400 pieds carrés et pesant 15 lbs le rouleau

Prix.....**\$1.31**

NOTRE PAPIER A BATISSES IMPERMEABLE, \$3.60

Un fort papier fibreux que l'on peut poser sur les planchers afin de les rendre plus chauds. On s'en est souvent servi à l'intérieur en le peignant. Le papier à bâtisses imperméable de Manville, se vend en rouleaux de 32 pouces de hauteur, contenant 400 pieds carrés, pesant environ 50 livres. Le rouleau

Prix.....**\$3.60**

Le même papier en rouleaux de 64 pouces de hauteur, contenant 800 pieds carrés, pesant environ 100 livres, le rouleau

Prix.....**\$7.20**

LE PAPIER A BATISSES GOUDRONNE, DE MANVILLE, LE ROULEAU \$1.20

C'est un papier fort et très durable. Il est enduit de goudron distillé et est préférable au papier goudronné ordinaire. Employez-le pour recouvrir les murs extérieurs ou les toits de vos maisons, au dessous du bardeau. La papier à bâtisses goudronné de Manville, se vend en rouleaux de 32 pouces de hauteur, contenant 400 pieds carrés, pesant environ 25 livres.

Le rouleau.....**\$1.20**

LE PAPIER AU SULFITE GOUDRONNE DE MANVILLE, \$1.70 LE ROULEAU

Possède les mêmes qualités que notre papier au sulfite ordinaire, mais est enduit de goudron distillé. Rien de meilleur pour protéger les murs extérieurs. Ne pouvons trop le recommander. Se vend en rouleaux de 32 pouces de hauteur, contenant 400 pied carrés et pesant environ 27 livres.

Le rouleau.....**\$1.70**

The Manville Hardware Co., Ltd

PRINCE ALBERT SHELLBROOK LEASK

ACHETEZ VOTRE QUINCAILLERIE DE LA MAISON MANVILLE & CO., VOUS FEREZ DES ECONOMIES